Pourquoi une Commission de l'eau ?

à Plessisville

par Jean-Marie Lair

(Voir texte page 6)

JOURNAL HEBDOMADAIRE

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de JEAN RIVARD Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration A Plessisville, P.Q., Comté Mégantic.

22e ANNEE, No 43 — Rédaction et administration à Plessisville — Jean-Paul Houde, dir.-prop. — JEUDI, 26 JANVIER 1967

Le contrat du barrage à La Salle Paving au prix de $398,710.00

Le garage Fernand Bourque en ruines

(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● On voit ici l'état des ruines du garage Fernand Bourque, situé à l'angle des rues St-Calixte et Rousseau à Plessisville, après l'incendie qui a dévasté complètement l'établissement jeudi matin, le 19 janvier. On voit également à gauche la propriété de M. Bourque, qui a été lourdement endommagée par les flammes, et l'eau et la fumée.

(Voir page 17)

Un contrat au montant de $398,710 a été accordé au plus bas soumissionnaire pour la construction d'un barrage de retenu à Plessisville. Dix soumissions avaient été présentées pour ces travaux faisant partie du projet de l'aqueduc pour fournir l'eau à la Coopérative de Granby qui construit une importante usine de transformation de produits laitiers à Plessisville. Le barrage de retenue sera construit par La Salle Paving de Victoriaville qui a déjà obtenu le contrat pour le déblaiement du lac qui servira de réserve d'eau en amont du barrage projeté. La plus haute soumission faite au conseil de ville de Plessisville pour le barrage dépassait le demi-million.

Voici les soumissions reçues et ouvertes sur la table du Conseil de Ville, dans l'ordre ci-dessous:

Arco Construction	$427,675.00
Couillard Construction Ltée	$501,886.00
Dumez Canada Ltée	$499,387.00
Frs Marquis Ltée	$413,590.00
Jean Courchesne Ltée	$451,282.15
La Compagnie Miron Ltée	$453,039.56
Les Constructions du St-Laurent Ltée	$494,250.00
La Salle Paving Ltée (Victoriaville)	$398,710.00
Poudrier & Boulet Ltée	$457,833.00
Sud Limitée	$425,758.00

DEBUT DES TRAVAUX

La firme La Salle Paving ouvrira immédiatement son chantier pour la construction du barrage mais les travaux ne seront pas terminés avant le mois d'août, selon les prévisions. Comme les opérations doivent débuter vers le début de mars aux usines de la Coopérative, une conduite temporaire est projetée pour alimenter les usines en eau. Par cette conduite, on puisera dans la rivière Blanche, près du barrage St-Calixte.

(Suite à la page 2)

La Ch. de Commerce forme un comité de signalisation

Un comité de signalisation passe à l'action avec MM. Jean Fusey et J. O. Dubois comme responsables à la Chambre de Commerce de Plessisville. Ce comité a pour tâche de faire des études et recommandations au conseil de ville. Les édiles municipaux ont d'ailleurs voté un montant de $9,000 pour l'amélioration du système de signalisation actuel à Plessisville dont $800. serviront pour les poteaux d'arrêt (stop) et $8,200 iront au secteur des signaux lumineux.

ILLUMINATION

Pour sa part, M. Rosaire Côté, président de la Chambre de Commerce de Plessisville, a donné un rapport sur le travail du comité d'illumination des Fêtes, comité dont il a dirigé lui-même le travail avec un groupe de collaborateurs en 1966. Une somme de $,200.00 souscrite par les autorités a été utilisée en entier et les améliorations et additions apportées ont semblé donner satisfaction à tous. M. Côté a profité de l'occasion pour solliciter la collaboration des maisons d'affaires, par la décoration des vitrines et l'illumination de leurs établissements durant la période des fêtes et durant toute l'année.

M. Jacques Leclerc a été choisi comme responsable du comité pour 1967.

DELEGUE AUX LOISIRS

Le représentant de la Chambre de Commerce au Comité de Loisirs, M. Jules Pichette, a annoncé que le budget était en préparation pour le prochain exercice financier. Ce budget sera présenté prochainement aux autorités municipales pour approbation.

EXPO 1967

Afin de mettre les membres au courant des points intéressants de l'Expo 1967 à Montréal, une projection de films

(Suite à la page 2)

Remerciements de Monique Béliveau, o.m.m.i.

Au nom des Indiens et en mon nom personnel je dis un sincère merci à tous ceux qui m'ont fait parvenir quelque chose à l'occasion des Fêtes.

(Suite à la page 2)

Mlle Pierrette Pépin, Dame de compagnie

Mlle Pierrette PEPIN a été nommée Dame de compagnie des Princesses du "Festival de l'Erable" 1967. Plusieurs demandes ont déjà été formulées au comité des Princesses, dont M. Camille Gagnon est le président. Ce comité est très actif et le tout avance dans l'ordre tracé.

Bienvenue à toutes les jeunes filles de Plessisville qui désirent se porter candidates au titre de Reine du Festival de l'Erable '67. Elles voudront bien donner leurs noms à M. Camille Gagnon ou s'adresser à Mlle Pierrette Pépin si elles le préfèrent pour avoir de plus amples renseignements.

Nos meilleurs voeux de succès à Mlle Pépin.

Mlle PIERRETTE PEPIN

M. Léonard Forand délégué au Conseil Economique Régional

(Voir nouvelle page 17)

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de JEAN RIVARD Défricheur et Economiste

JOURNAL HEBDOMADAIRE — DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration A Plessisville, P.Q., Comté Mégantic.

"LA FEUILLE D'ERABLE" est imprimée aux ateliers de Imprimerie Poulin Ltée, Ville St-Joseph de Beauce

JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P.Q.
Abonnement : Canada : $3.00 — Six mois : $2.00 — Etats-Unis : $4.00
Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe de la présente publication.
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Erable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.

Près de 400 membres font partie des Jeunesses Musicales

Près de 400 membres dont environ le tiers sont des adultes font partie de l'Assossociation Jeunesse Musicale de Plessisville pour 1966-67. Deux concerts ont déjà été présentés à date et le 3e est en organisation pour le jeudi soir 9 février. L'artiste invitée pour cette 3e manifestation de la saison est Mlle Diane Monger, pianiste.

Les concerts de la section de Plessisville des Jeunesses Musicales du Canada sont donnés à l'Ecole des Arts et Métiers.

La grande majorité des membres est recrutée à Plessisville même, mais on remarque quelques groupes des localités avoisinantes qui sont intéressés à la belle musique et qui se sont inscrits dans les rangs de J.M.P. pour 1966-67.

La présidente des J.M.P. pour 1966-67 est Mme Jean Tétreault. Parmi une dizaine de collaborateurs et collaboratrices qui secondent Mme Tétreault dans sa tâche, on remarque principalement M. Jacques Leclerc, président ex-officio des J.M.P.

Le contrat du ...

(Suite de la 1ère page)

ECHANGE D'OPINIONS

Sur cette question de prise temporaire au barrage St-Calixte, une échange d'opinions faite entre l'échevin, M. Jean-Marie Lair, et l'ingénieur Couture sur la possibilité d'aménager une conduite permanente pour puiser l'eau au barrage St-Calixte. On ferait déverser les eaux du lac artificiel directement dans la rivière Blanche au lieu de les amener par une conduite spéciale, aux usines de la Coopérative. Si cette initiative était adoptée, il y aurait économie dans la réalisation de l'ensemble du projet. Les ingénieurs ont toutefois à considérer dans ce cas le problème du refrodissement de l'eau. De toute façon, il a été décidé de faire une étude sérieuse de la question et de donner rapport au conseil dans le plus bref délai possible.

PRECISIONS DU MAIRE

Son Hon. le maire M. Marcel Collin, a fait remarquer qu'il fallait faire diligence car les choses pressaient. Il a rappelé que les édiles municipaux avaient accompli beaucoup de besogne depuis quelques mois pour la réalisation du projet de l'eau mais qu'il fallait multiplier les étapes afin que la ville puisse remplir ses engagements envers la Coopérative de Granby qui pousse activement la construction de ses usines à Plessisville.

Remerciements de...

(Suite de la 1ère page)

Soyez assurés que les Indien sont très heureux pour ce que vous faites pour eux.

"Donner aux pauvres c'est prêter à Dieu". Alors je lui laisse le soin de vous rembourser à sa façon.

Tous les vêtements, friandises reçus ont été les bienvenus, vous pouvez vous imaginer.

Encore une fois, m e r c i !

Monique BELIVEAU, o.m.m.i.
Baie James, Ont.

N.D.L.R. Mlle Béliveau, oblate missionnaire de Marie Immaculée, est la fille de M. et Mme Gérard Béliveau de la paroisse de Plessisville. Partie en juin 1966, elle dispense les soins au dispensaire à Attawapiscot, à 200 milles plus loin de la Baie James. Cette vaillante garde-malade, missionnaire, a beaucoup de mérite et se dévoue sans compter auprès des peuplades indiennes si éloignées. Nous la félicitons pour son bel apostolat et lui souhaitons beaucoup de consolations spirituelles.

ARGENT à PRÊTER sur hypothèque

TAUX RAISONNABLES

Case Postale 160 PLESSISVILLE

LA VENTE

après INVENTAIRE se continue toujours au magasin

Le Syndicat de Plessisville

PROFITEZ-EN !

La Chambre de ...

(Suite de la 1ère page)

est au programme de la prochaine assemblée de la Chambre de Commerce de Plessisville. Des films en couleurs fournis par le service de propagande de l'Expo, seront présentés aux membres, une période de 25 minutes étant réservée à cette fin sur le programme de la prochaine réunion.

COURS DE COUTURE

Les personnes intéressées à suivre un cours de couture pour travailler au "TRICOT LA SALLE" sont priées de donner leurs noms sur les lieux soit au :

Tricot La Salle Ltée

Rue Savoie — Plessisville, P.Q.

"Quand j'ai besoin d'argent pour mes factures, j'emprunte chez Crescent Finance."

Bertrand Collin
Maître peintre d'Automobile
Montréal, P. Q.

Crescent Finance Corp. Ltd.

AVCO

PLESSISVILLE, 1578 AVE ST-LOUIS, TEL. 362-7303

Schéma de prière familiale pour janvier - février

Nous sommes dans le temps de l'Epiphanie, c'est-à-dire le temps où le Seigneur doit être montré, manifesté aux trois milliards d'hommes qui peuplent l'univers aujourd'hui, comme autrefois il fut manifesté aux bergers, aux Mages, à Cana. Nous prierons pour que l'Eglise devienne grâce au Concile, de façon éclatante "La Lumière des Peuples"; pour que chaque catholique "rayonne" un peu mieux sa foi; pour que cesse la division des chrétiens qui est un grand obstacle à l'évangélisation.

1— INTRODUCTION (debout)
PERE: A la fin de cette journée, prions tous ensemble, au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit. AMEN.

2— LECTURE (debout)
PERE: Envoyez votre esprit, Seigneur, pour que votre Parole pénètre en nous et nous transforme.
LECTEUR: (Voir lecture suggérée à la fin de cette feuille).

3— RECUEILLEMENT et ORAISON (à genoux)
PERE: (Après la lecture, on fera un silence d'une trentaine de secondes pour la réflexion et l'examen. Puis, on récitera *très lentement* un Notre Père, une dizaine de chapelet ou même tout le chapelet.

5— LITANIE: (à genoux et lentement)
Père: Pour l'unité de tous les chrétiens dans la seule Eglise du Christ, prions le Seigneur.
Tous: Seigneur, ayez pitié de nous.
Père: Pour le pardon de nos fautes contre l'unité, nos chicanes, nos jalousies, nos rancunes de cette journée, prions le Seigneur.
Tous: Seigneur, ayez pitié de nous.
Père: Pour conserver l'unité de notre famille dans l'amour et la paix, prions le Seigneur.
Tous: Seigneur, ayez pitié de nous.
Père: Pour les foyers divisés et les orphelins, pour ceux qui sont seuls, pour les vieillards, prions le Seigneur.
Tous: Seigneur, ayez pitié de nous.
Père: Pour nos parents et nos amis qui sont morts afin que nous soyons réunis avec eux pour l'éternité, prions le Seigneur.
Tous: Seigneur, ayez pitié de nous.

5— CONCLUSION (debout)
Père: Prions. Venez Seigneur en notre maison et repoussez Satan et ses tentations. Que vos saint anges soient avec nous pour nous garder en paix. Protégez-nous, Seigneur, et accordez-nous une nuit paisible et une sainte mort. Nous vous le demandons par le Christ notre Seigneur.
Tous: AMEN.

NOTE — Pour la LECTURE au numéro II, nous vous suggérons ceci :
— Samedi: Lire l'Evangile du dimanche suivant.
— Dimanche: Lire l'Introït et l'oraison de la messe du matin.
— Lundi: Lire l'Epître du dimanche précédent.
— Les autres jours: Lire l'Evangile de chaque jour dans le "PRIONS EN EGLISE".

Grands spéciaux après inventaire
Au Sous-Sol d'Economies
Ne MANQUEZ PAS l'occasion de vous procurer
Souliers — Botillons — Pantoufles — Etc.
à des PRIX TRES AVANTAGEUX
Ne TARDEZ PAS à venir, car les premiers rendus seront les premiers servis . . .
Fournier & Grégoire Enr.
Plessisville, P.Q.

Un bijou de l'histoire!

L'HERMITE DE L'ILE DE ST-BARNABE

Hull a décidé de faire renaître le personnage haut en couleurs que fut Jos. Montferrand et Rimouski, de ramener sur terre ferme l'Hermite de l'Ile de St-Barnabé, ce fameux solitaire sur qui tant d'histoires contradictoires ont été écrites!

C'est à l'occasion du Centenaire de la Confédération que le Comité du Centenaire de Rimouski, présidé par M. Jean Chabot, a voulu faire de l'Hermite mystérieux le personnage central des célébrations. Mais quelle histoire fantastique! Un bijou!

Il y aura deux cents ans le 30 janvier que mourait à Rimouski, en face de son hermitage, Toussaint Cartier—un européen qu'on a dit descendant de Jacques Cartier—après avoir passé 38 ans seul sur l'Ile de St-Barnabé. Le Bulletin des Recherches historiques des Archives de la province de Québec (Vol. XLIV, no 4) raconte qu'il arriva à l'Ile alors qu'il avait 28 ou 29 ans, et s'y installa selon l'engagement qu'il avait pris de mener une vie d'hermite lorsque son vaisseau était à la veille de périr dans les eaux du fleuve.

Il y serait demeuré jusqu'à sa mort, le 30 janvier 1767, y menant une vie pieuse toute consacrée à la contemplation. Il était sujet à de fréquentes crises d'épilepsie.

L'Hermite a été un sujet idéal pour les historiens et les écrivains de fiction. J.-C. Taché a raconté son histoire, mais bien avant lui, Montcalm avait mentionné l'existence de cet homme mystérieux. Dans son journal du 6 mai 1756, alors que son navire mouillait près de l'Ile, il écrivait: "L'Ile de St-Barnabé (. . . .) est habitée par un gentilhomme breton des environs de Morlaix, qui, par singularité ou dévotion, y mène la vie d'un ermite et se sauve même dans les bois, si on cherche à l'aborder lorsque les bâtiments y mouillent".

Quelques années plus tard, madame Francis Brooke, épouse du premier ministre de l'Eglise anglicane au Québec, écrit dans son roman "History of Lady Montague" une histoire abracadabrante voulant que Toussaint Cartier pleurât une peine d'amour, sa femme, qu'il avait épousée secrètement contre le gré de leurs parents respectifs, ayant péri dans le naufrage de leur vaisseau. "De la pure fantaisie", dit le Bulletin des Recherches historiques. "Elle a transformé en un vulgaire roman d'amour l'histoire si pure et si simple de l'hermite de l'Ile de St-Barnabé. Toussaint Cartier (. . . .) ne s'était établi dans l'île solitaire de Saint-Barnabé que 'pour y faire son salut'."

Quelle que soit la vérité, les Rimouskois ont un personnage unique à faire revivre au cours de l'année. Combien d'histoires vont ainsi émerger à l'occasion du Centenaire et combien de grands hommes inconnus ou méconnus viendront apporter de la couleur originale aux fêtes dans le Canada français!

Incidemment, l'année 1967 marque pour Rimouski un centenaire particulier: celui de la nomination du premier évêque de la place, Mgr Jean Langevin.

(Nous invitons les comités locaux à nous envoyer les détails de leurs projets afin que nous les faissions connaître d'un océan à l'autre par le truchement de notre service de l'Information.)

CONVERSION DE 1 POUR 1 AVEC LACTIVO

Produisez des veaux de lait "bons à choix" de 200 à 225 livres en 7 à 9 semaines avec moins de 150 livres de Lactivo.

Consultez-nous au sujet du régime SHUR-GAIN pour les veaux de lait.

VENDEUR AUTORISE:
W.A. LAMONTAGNE LTÉE
MARCEL COLLIN, PROPRIETAIRE
2042 ave St-Laurent, tél. 362-2050
Plessisville, P. Que.

SHUR-GAIN
pour les veaux

ASSURANCES DE TOUTES SORTES VIE - FEU - AUTO

L'ASSURANCE
EST VOTRE MEILLEURE PROTECTION
Georges H. Lemieux Ltée
COURTIERS D'ASSURANCE AGRÉÉS
Bureau: 1782, St-Calixte, - Tél. 362-2311
Résidence: 1374, Napoléon, - Tél. 362-2662
PLESSISVILLE, P.Q.

Décès de Mme Arthur Beaudoin de Ste-Sophie de Mégantic

A l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville le 17 janvier est décédée à l'âge de 70 ans Mme Arthur Beaudoin née Clarina Larose de Ste-Sophie de Mégantic.

Dans le deuil elle laisse son époux M. Arthur Beaudoin; son père M. Damase Larose de St-Ferdinand; ses enfants: M. Léo-Hervé Beaudoin et son épouse Rolande Mathieu, Mme Damien Dargy (Patricia) de Ste-Sophie et M. Dargy, M. Lucien Beaudoin et son épouse Georgette Dargy de Ste-Sophie, M. et Mme Raymond Provencher (Rachel Beaudoin) de Ste-Sophie, M. et Mme Roger Dargy (Marie-Ange Beaudoin) de Ste-Sophie, M. et Mme Réal Beaudoin (Jeannette Leblanc) de Ste-Sophie, M. et Mme Ange-Albert Lavigne (Jeannine Beaudoin) de Plessisville, M. et Mme Raoul Beaudoin (Francine Houle) de Plessisville, M. et Mme Renaud Parent (Florianne Beaudoin) de St-Léonard, M. Jean Beaudoin.

Elle laisse aussi une cinquantaine de petits-enfants; ses frères: M. Pierre Larose et M. Lucien Larose de St-Ferdinand et Mme Larose; ses soeurs: Mme Wifrid Demers (Marie-Ange) de St-Ferdinand et M. Demers, Mme Welly Marchand (Marthe) de St-Ferdinand et M. Marchand; deux beaux-frères: MM. Frédéric Beaudoin de Ste-Sophie et Théodule Beaudoin de Victoriaville.

La dépouille mortelle fut exposée au salon François-Marie Rousseau, avenue des Erables à Plessisville et le service chanté en l'église Ste-Sophie de Mégantic, vendredi matin le 20 janvier et l'inhumation au cimetière du même endroit.

"La Feuille d'Erable" offre ses sympathies à M. Beaudoin et famille.

LA VENTE

après INVENTAIRE
se continue toujours
au magasin
Le Syndicat de Plessisville
PROFITEZ-EN !

OBTENEZ exactement ce que votre MEDECIN vous prescrit

362-7321 Pharmacie **DEMERS**

LIVRAISON GRATUITE

1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE

Décès de Mme Gratien Bergeron de Laurierville

A l'hôpital d'Arthabaska le 7 janvier est décédée à l'âge de 69 ans, Mme Gratien Bergeron née Angélina Roy de Laurierville.

Dans le deuil elle laisse son époux M. Gratien Bergeron et trois filles: Mme Adrien Pelletier (Lauriane) de Laurierville, Mme Marc St-Pierre (Pauline) de Montréal, Mme Sam Kruger (Monique) de Chomedy; trois gendres: M. Adrien Pelletier, du Café Central de Laurierville, M. Marc St-Pierre de Montréal et M. Sam Kruger de Chomedy; ses petits-enfants: Jeannot, Guy Jocelyn St-Pierre, Alain Pelletier, Lisa Kruger.

La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire Robert Couture de Laurierville et les funérailles eurent lieu en l'église paroissiale du même endroit, le 10 janvier et l'inhumation au cimetière de Laurierville.

"La Feuille d'Erable" offre ses condoléances à M. Bergeron et à la famille éprouvée.

A VENDRE

METEOR Station-Wagon 64 moteur V-8, transmission automatique, radio; le tout en très bonne condition. S'adresser le midi et le soir à: Tél. 362-2011, Plessisville. (P-26 - janv. - 67)

Offre spéciale à $110.00

Chauffe - Eau Electrique

Vit-Rock

Le seul chauffe-eau canadien portant une assurance **garantie de 15 ans,** sans condition, sur le réservoir intérieur de n'importe quel chauffe-eau électrique COL "VIT-ROCK".
Aucun CHAUFFE-EAU, sur le marché aujourd'hui, ne peut se comparer au CHAUFFE-EAU exclusif "VIT-ROCK". Ils peuvent être utilisés, tel que prouvé, avec **n'importe quel genre d'eau.**
Pour de plus amples renseignements, consultez votre seul agent autorisé "Cascade 40"

FERNAND BRETON INC.
Route 49 - Telephone: 362-2432 - Bureau
362-7926 - Residence
PLESSISVILLE, P.Q.

Qui sont nos jeunes délinquants?

Faire sa vie,
du lundi au vendredi à 7 h. 30, au réseau français de radio de Radio-Canada.

radio

Faire sa vie entreprendra, dès janvier, de nous faire connaître ce que Boscoville représente pour les jeunes délinquants.

Une enquête fouillée faite par Pierre Bourdon nous fera connaître cet univers social, et le réalisateur Marc Renaud nous conduira tour à tour dans les milieux et chez les personnes qu'intéresse le problème de la délinquance.

Boscoville, c'est un centre de rééducation, mais pour certains, c'est encore une prison. Une prison d'où on s'échappe parfois.

L'équipe de *Faire sa vie* voulait savoir pourquoi les jeunes devenaient des délinquants. C'est ainsi que l'on a rencontré des anciens de Boscoville, des éducateurs, des juges, des avocats, des policiers et des parents.

Ces adultes essaieront d'expliquer aux auditeurs leur façon de concevoir la réadaptation de ces jeunes.

Pour faire bon poids, il fallait aussi que ces mêmes enfants nous expliquent pourquoi ils ont commis tels ou tels actes délictueux.

Faire sa vie présentera aussi aux auditeurs une analyse de la situation actuelle de la délinquance juvénile à Montréal et fera un historique des mesures prises jusqu'à ce jour pour enrayer ce fléau.

Le témoignage émouvant d'un professeur d'une grande école secondaire de Montréal démontrera aussi comment les enseignants sont actuellement dépourvus de tous moyens d'action contre la délinquance juvénile et comment ils sont obligés d'assister passivement aux actes répréhensibles commis par une certaine jeunesse à l'intérieur même de nos complexes scolaires.

Faire sa vie, émission-témoignage qu'il ne faut pas manquer, chaque soir de la semaine, à 7 h. 30, au réseau français de radio de Radio-Canada.

Dossiers se penche sur Picasso

C'est un document vivant sur Pablo Picasso que nous présentera la prochaine émission de la série *Dossiers*, au réseau français de télévision de Radio-Canada, le mardi soir 31 janvier à 10 heures.

Ce ne sera pas le premier film que l'on consacre au célèbre peintre. Depuis 1945, plusieurs documentaires ont cherché à mieux faire comprendre l'oeuvre du Catalan de Paris qui vient de célébrer le 85e anniversaire de sa naissance. Henri-Georges Clouzot, Alain Resnais, Luciano Emmer et Robert Flaherty sont parmi les cinéastes que Picasso a inspirés.

Cette fois, c'est un réalisateur de Radio-Canada, Georges Dufresne, qui nous invite à ouvrir, avec lui, un nouveau dossier sur le peintre le plus discuté du siècle.

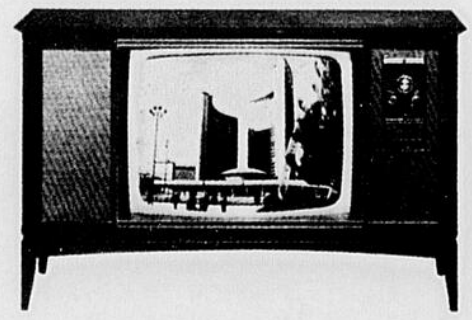
T.V. en couleurs

ELECTROHOME

A PRIX EXCEPTIONNEL

Nous en avons de plusieurs modèles et à des prix variés

Venez les voir dès aujourd'hui



Nous avons tout ce que vous désirez dans les
Tuiles
Tapis
Prélarts

AUSSI
Epicerie de choix
Bière - Porter, etc.
Nous donnons les Timbres-Primes Silver

Théobald POULIN
Marchand
1562 rue Savoie
Plessisville
Tél. 362-7245

Lisez La Feuille d'Erable

VENTE ANNUELLE
de
Langlois Fourrures Inc.

200, rue Notre-Dame Est **Tél. 752-4536** **Victoriaville**

N.B. Ceci n'est pas une vente de débarras, mais bien UNE VENTE DE VRAIS SPECIAUX

MANTEAUX
MOUTON DE PERSE GRIS

REDUITS A

$ 425.00
$ 475.00
$ 525.00

Pourquoi payer plus cher ailleurs

Mouton Perse noir
Très belle qualité

$ 329.00 **$ 379.00**
$ 425.00 **$ 475.00**

Ces bas prix sont possibles grâce à des achats spéciaux de Langlois Fourrures

MANTEAUX LOUP-MARIN

2 à $ 419.00

Deux vrais bijoux de fourrures à bon marché

La grande vogue des nouvelles collections '67

MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE
à poils longs, naturel ou teint, dans toutes les teintes

$ 319.00 **$ 349.00** **$ 369.00**

ETOLES DE VISON CANADIEN
dans les teintes Pastel, Tourmaline, Black Diamond et Pearl.
Un joyau d'élégance raffinée. Variétés de prix suivant la grandeur. Aubaine avantageuse pour vous.

Prix $ 119.00 à $ 359.00

MANTEAUX
PATTES DE MOUTON

Prix à partir de

$ 169.00 à $ 229.00

Loutre Canadienne
Fourrure de distinction

$ 725.00 et $ 795.00

Prix exclusifs à Langlois Fourrures

67 MANTEAUX
CASTOR CANADIEN

Toujours de bon goût

Prix à partir de

$ 469.00 à $ 650.00

Pareille aubaine n'est possible que chez "Langlois Fourrures"

MANTEAUX DE VISON CANADIEN
Naturel (peaux divisées) Black Diamond et Pastel

Prix régulier $ 1095.00 **Pour $ 849.00**

MANTEAUX DE VISON CANADIEN
(Peaux allongées)

Prix régulier $ 1995.00 **Pour $ 1550.00**

3 autres Manteaux Vison Canadien

Naturel, teinte pastel **En spécial à $ 1395.00**

1 Manteau de Vison Canadien
Naturel, teinte "Luticia" — Peaux allongées

Grandeur 10 ans **Spécial à $ 1195.00**

Aussi assortiment de fourrures
Cagoules, Bonnets sport, Collets, etc. etc.

LANGLOIS FOURRURES INC.

200, rue Notre-Dame Est
Téléphone : 752-4536
VICTORIAVILLE, P.Q.

Pourquoi une commission de l'eau à Plessisville par Jean-Marie Lair

Il avait semblé il y a un an que la formation d'une Commission de l'eau, composée de citoyens renseignés sur cette question, serait la réponse pour trouver la solution économique et pratique au problème d'aqueduc.

Cette commission a été formée au printemps 1966, et par la suite un mandat important lui a été confié.

Cette commission devait se renseigner, consulter des experts, dresser un dossier, et finalement formuler une solution et surveiller étroitement son application, et son coût d'exécution.

LA REALITE

Que s'est-il produit en réalité?

Dès que cette commission eut proposé l'engagement d'un spécialiste pour se renseigner sur les différents aménagements possibles sur la Rivnère Blanche le Conseil, par le moyen du véto du Maire, a dit non. Nous allons plutôt engager un bureau d'Ingénieur-Conseil, qui aura pour mandat de "Régler le Problème de l'eau".

CONSEQUENCES

La Commission de l'eau était composée de personnes directement intéressées à l'économie dans la réalisation du projet d'Aqueduc. La Commission de l'eau était composée de personnes suffisamment renseignées pour pouvoir suivre et même diriger l'élaboration des plans. Elle était composée de deux ingénieurs locaux désintéressés au point de vue monétaire dans le projet.

Le travail de l'Ingénieur Couture a donc été complètement soustrait du contrôle salutaire qu'aurait pu exercer "la Commission de l'eau".

En septembre 1966, un voyage du Conseil de Ville et de l'ingénieur Couture au Ministère des Affaires Municipales nous a appris que le montant maximum permissible pour emprunter en matière d'aqueduc était de un million et demi et que tout projet qui coûterait davantage serait automatiquement refusé.

COMMENT COUTERA LE PROJET COUTURE?

Peut-être vous doutez-vous combien coûtera le projet Couture. Eh bien, un million et demi. Je crois que le conseil n'a pas saisi la magnifique occasion qui lui était offerte de faire travailler efficacement, dans le plus grand intérêt de tous, La Commission de l'eau.

SOMMES-NOUS PRETS A DEPENSER 1 MILLION ET DEMI?

J'ai signalé dernièrement, à maintes reprises, qu'une prise d'eau à la rue St-Calixte pourrait être suffisante pour l'industrie. Elle pourrait fort probablement l'être au point de vue quantité d'eau, car il ne s'agit pas de consommation, mais uniquement de refroidissement, le retour se faisant dans le même bassin.

Le problème n'est donc pas une question de quantité, mais de refroidissement. Je puis vous dire que le problème n'a jamais été envisagé sous cet angle. La commission de l'eau aurait exigé qu'il le soit.

Je ne suis pas contre le projet de barrage en amont de Plessisville, bien au contraire, mais par étapes, suivant nos besoins. Que l'on procède d'abord aux achats de terrains afin d'être prêts.

Il y a aussi des travaux d'amélioration à notre système existant qui peuvent nous garantir de l'eau potable abondamment pour quelques années encore. Je suis en faveur du progrès, mais de façon graduelle, et avec suffisamment de réflexion et en prenant bien garde aux intérêts particuliers qui peuvent souvent fausser son rouage délicat.

Jean-Marie Lair.

Encouragez nos annonceurs

Découvrez l'ambiance chaleureuse
du "Bar-Salon" et savourez-y
des heures de vraie détente . . .

VENEZ ADMIRER ET ENTENDRE

la charmante

LYNNE PAULE

de Montréal

LYNNE PAULE
gracieuse diseuse

DISEUSE DE GRAND TALENT
QUI SERA
AU

Manoir Plessis

de Plessisville

les 27 et 28 janvier '67

L'incomparable orchestre de GERALD SIMARD avec YVAN RHEAULT et LEOPOLD BERUBE de Plessisville est au programme tous les jeudis, vendredis et samedis.

Soirée du Mardi-Gras - 7 février

Surveillez notre prochaine annonce qui paraîtra dans ce journal à l'occasion de la "Soirée du Mardi-Gras" au Manoir Plessis, le 7 fév. Du plaisir pour tous.

L'HOTEL MANOIR PLESSIS vous offre aussi: réceptions de tous genres, mariages, banquets, soirées anniversaires, repas après les funérailles, etc., etc.

Soyez les bienvenus au "Manoir Plessis" de Plessisville, les 27 et 28 janvier 1967

EXCURSION AU

Carnaval de Québec

samedi le 4 février 1967

(Voyage en autobus)

Départs: à Plessisville

"Centre d'Etude" et Eglise Fatima
à 10 h. 30 de l'avant-midi

RETOUR DE QUEBEC

Après le spectacle de nuit du Colisée

PRIX: $2.50 aller et retour

Pour plus de détails, s'adresser à :

Harmel Landry — 1504, Ave St-Charles, Tél. 362-7290, Plessisville

ou

Georges Coulombe — 1713, rue St-Jean, Tél. 362-2538, Plessisville

Décès et funérailles de M. Omer Marcoux de St-J. Baptiste Vianney

A St-Jean-Baptiste Vianney, le 16 janvier, est décédé M. Omer Marcoux, à l'âge de 84 ans.

Dans le deuil il laisse son épouse, née Alma Picard et ses enfants au nombre de dix: M. Hector Marcoux de Colcraine, Mme Ferdinand Binette (Clara) d'Arthabaska, Mme Jos. Moore (Isabelle) de Victoriaville, Mme Antonio Provencher (Irène) de St-Jean-B. Mme Raymond Provencher (Yvette) de St-Jean-Baptiste, M. J.Paul Marcoux de Ste-Hélène de Chester, Mme Albert Beaudoin (Simone) de St-Jean-Baptiste, M. Armand Marcoux de St-Pierre-Baptiste, Mme Aldéo Faucher (M.-Claire) de Saint-Jean-Baptiste, M. Constant Marcoux de St-Jean-Baptiste; ses petits-enfants, au nombre de 50: de la famlile Hector Marcoux: Philippe, Lionel, Damien, Françoise, Zoel, Jeanne D'Arc et Hélène; de Ferdinand Binette: J.-Marie, Lucille, Daniel, Emmanuel, Valmond, Yolande, Jacqueline, Eddy, Gilles, Line, Donald; de Mme Jos. Moore, André, Paul-Emile, Réal Anita; d'Antonio Provencher, Louise; de Raymond Provencher: Placide et Raphael; de J.-Paul Marcoux: Madeleine, Clément et Jacinthe; d'Albert Beaudoin: Yves, Lucie, Marcel; d'Armand Marcoux: Michel, Jacques, Ginette, Céline, Lina, Gilles, Réjean, Diane, Agathe, Denise; d'Aldéo Faucher: Sr Claudette Faucher, nov. S. S. Coeur de Marie, J.-Pierre, Rita, Mario, Alain, Germain; de Constant Marcoux: Marie Andrée, Luce, Dominique; ses arrière-petits-enfants au nombre de 51; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Elzéar Marcoux, Mme Jos. Dusseault, Mme William Rémillard, M. Valère Marcoux et Mme Johnny Lavertu, M. et Mme Albert Boisvert.

Le service fut chanté par le Chanoine Damien Lessard, neveu du défunt assisté de M. l'abbé Marquis, curé de la paroisse et de M. l'abbé Fraser ancien curé.

Les porteurs étaient ses petits-fils: Damien, Marcoux, J.-Marie Binette, André Moore, Placide Provencher, Clément Marcoux et Michel Marcoux. L'inhumation au cimetière de St-Jean-Baptiste Vianney. Un grand nombre de parents et d'amis étaient aussi présents.

"La Feuille d'Erable" offre ses condoléances à Mme Marcoux et à la famille.

Décès de Mlle Amélia Lecompte

A Ste-Anastasie de Lyster, le 4 janvier à l'âge de 74 ans, est décédée Mlle Amélia Lecomte, fille de feu Jean-Baptiste Lecomte, demeurant à Ste-Anastasie de Lyster, et autrefois de Princeville. Les funérailles ont eu lieu samedi le 7 janvier à 2.30 hres p.m. en l'église des SS.-Martyrs Canadiens de Victoriaville. Inhumation à Princeville.

Nous sommes acheteurs

de BOIS FRANC et BILLES de longueur de 27 pouces et grosseur de 10 pouces et plus. Pour plus de détails s.v.p. communiquer avec nous

National Box and Lumber Co. Ltd.

1819, rue Ste-Anne, Tél. 362-2560
Plessisville, P.Q.

VENTE par huissier

C.P. No 06178 Montréal, Chevrolet Motor Sales Co. of Montreal Limited, dem. - vs - Raymond Duguay, déf. Un camion G.M.C. ½ tonne 1961, licence No N-1955, pour être vendu au domicile du défendeur à Daveluyville, le 7 février 1967, à 10 heures de l'avant-midi. J.-Guy Côté, H.P.

Deux projets sont au programme de 1967 chez les Filles d'Isabelle

L'organisation d'une manifestation récréative et une cérémonie d'initiation de nouveaux membres sont les deux principaux projets inscrits au programme du début de 1967 au cercle des Filles d'Isabelle de Plessisville. Une soirée publique, avec jeux de société, est déjà en organisation afin de recueillir des fonds; ces argents serviront à fournir de l'équipement aux jeunes qui fréquenteront les terrains de jeux durant la saison estivale 1967. Quant à la journée d'initiation, elle est prévue pour le mois de mars et la liste des candidats est déjà en préparation pour celles qui désirent devenir Filles d'Isabelle.

LA REGENTE

Le cercle des Filles d'Isabelle de Plessisville compte 180 membres. La régente, Mme Lindor Belleville, en est à sa troisième année de son 2e mandat à la direction des activités. Précisons que Mme Belleville est Fille d'Isabelle depuis 26 ans. Elle était parmi le groupe qui, en 1960, a été honoré de façon particulière pour leur 20e année de participation aux activités du mouvement.

JEAN-DENIS MAUGER, o.d.

OPTOMETRISTE

1667, avenue St-Louis Plessisville

EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES

Pour rendez-vous Tél. 362-2188

Bureau tous les jours

9.30 à 12.00 a.m.
2.00 à 5.00 p.m. (sauf merc. et sam.)
7.30 à 9.00 p.m. le lundi et vendredi.

Ministère de la main d'oeuvre et de l'Immigration

M. Henri Hamel, président du comité de la campagne des emplois d'hiver

M. Henri Hamel, personnalité bien connue de notre région, a accepté la présidence du Comité de la Campagne des Emplois d'Hiver. M. Hamel nous communique que, cette année, l'ouverture officielle de la campagne se fera à l'Hôtel de Ville de Victoriaville, lundi, le 30 janvier 1967, à 5 h. p.m.

Le Comité se propose de mener une vigoureuse campagne publicitaire afin de rendre toute la collectivité consciente du problème que cause le chômage saisonnier dans notre région des Bois-Francs.

En effet, le chômage saisonnier impose un lourd fardeau à la société et l'allégement de celui-ci serait profitable à tout le monde. Toutefois, il ne serait pas inopportun de souligner qu'il n'existe pas de méthode simple et toute faite pour résoudre ce problème, ni qu'on ne saurait raisonnablement demander d'une administration quelconque qu'elle en vienne seule à bout. Eu substance, la solution du problème entier semble résider dans les efforts incessants en vue de l'implantation d'une compréhension commune, à l'échelon des personnes et de la région, qu'il est possible de rectifier les changements rythmiques du chômage saisonnier et ce, pour le bien de l'économie en général et de chacun en particulier.

PROGRAMME DE LA CEREMONIE D'OUVERTURE

5.00 p.m. — Rassemblement en la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de Victoriaville.

5.10 p.m. — Allocution de bienvenu par Son Honneur M. P. A. Poirier, maire de Victoriaville.

5.20 p.m. — Allocution de M. Henri Hamel, président du Comité de la Campagne des Emplois d'Hiver.

5.35 p.m. — Allocution de M. Gustave Poirat, gérant du Centre de Main-d'Oeuvre de Victoriaville.

5.45 p.m. — Proclamation par Son Honneur M. P. A. Poirier, maire de Victoriaville.

5.50 — Vin d'honneur.

- AVIS -

Avis, par les présentes donné que M. ARTHUR BRETON, rentier, domicilié Ave des Erables à Plessisville, est décédé le 12 janvier 67 et que s'il existe des créanciers qui veulent faire valoir leurs créances, de bien vouloir communiquer avec:

M. Ernest BRETON

Exécuteur testamentaire
1638, Ave Ste-Thérèse
C.P. 982, Plessisville

LA VENTE

après INVENTAIRE
se continue toujours
au magasin
Le Syndicat de Plessisville
PROFITEZ-EN !

Noces de perles d eM. et Mme Joseph Beaudet de Plessisville

A Plessisville, le 31 décembre, ont été célébrées les noces de perles de M. et Mme Joseph Beaudet.

Le trentième anniversaire de mariage de M. et Mme Joseph Beaudet, née Marie-Jeanne Pouliot de la paroisse de Fatima de Plessisville, a été souligné dans l'intimité familiale samedi le 31 décembre 1966.

M. et Mme Beaudet s'étaient unis pour la vie en l'église St-Calixte de Plessisville le 30 décembre 1936 il y a donc 30 ans.

Entourant les jubilaires on remarquait leur fils Denis accompagné de son épouse, née Jeanne d'Arc Boilard et trois petits-enfants Yvon, Martine et Réjean Beaudet, leurs filles Denyse de Drummondville, accompagnée de M. Paul-Emile Boucher, étudiant à l'Université d'Ottawa, Huguette de Plessisville, son gendre M. Laurent Cormier et deux petits-enfants Richard et Normand.

Les soeurs de Madame Beaudet: M. et Mme Fernand Jacques, née Simone Pouliot, M. et Mme Hervé Roy, née Gabrielle Pouliot.

Le frère de M. le jubilaire M. Alexandre Beaudet.

Neveux et nièces: M. et Mme Adrien Bédard, née Marguerite Jacques, M. et Mme Maurice Daudelin, née Gabrielle Jacques, M. et Mme Yvon Beauchesne, née Ghislaine Jacques, M. et Mme Gilles Demers, née Pierrette Jacques, M. Florent Jacques, étudiant. Mlle Gaétane Roy, accompagnée de M. Jean-Louis Lambert, M. Clermont Roy, M. et Mme Alphonse Beaudet, née Marguerite Mercier, M. et Mme Adrien Genest, née Anne-Marie Beaudet.

"La Feuille d'Erable" désire féliciter sincèrement M. et Mme Beaudet pour ce bel anniversaire de mariage et leur souhaite longévité et bonheur.

Cours de tricot gratuit !

LE ROUET ENR.

a le plaisir d'annoncer à sa clientèle, que des COURS DE TRICOT seront donnés GRATUITEMENT, et ce, A PARTIR DE LA SEMAINE PROCHAINE.

RESERVEZ DES AUJOURD'HUI VOTRE PLACE
EN TELEPHONANT A :

Téléphone: 362-7212
à Plessisville

Mesdames, Mesdemoiselles, soyez les bienvenues au

Magasin Le Rouet Enr.

MADAME OSCAR GERMAIN
dépositaire à Plessisville

1693, Ave Ste-Thérèse Tél. 362-7212 Plessisville

La sûreté municipale connait un début d'année très calme

Aucune activité d'une certaine importance ne figure sur le travail de la Sûreté municipale de Plessisville depuis le début de la présente année. C'est ce qu'indique un rapport communiqué par le chef M. Edouard Lebrun, lors d'une conversation téléphonique récente.

QUATRE REGULIERS EN DEVOIR

Quatre policiers sont régulièrement en devoir à la Sûreté municipale de Plessisville. Le chef, M. Edouard Lebrun, a sous ses ordres les constables MM. Maurice Daudelin, Raymond Gosselin et Serge Bérubé. Pour les fins de semaines, 3 policiers supplémentaires sont en service.

AUTO-PATROUILLE

Comme on le sait, les responsables du maintien de l'ordre à Plessisville ont à leur disposition une auto-patrouille. La voiture est équipée d'un système d'inter-communication qui permet aux patrouilleurs d'érte en contact constant avec le poste central à l'Hôtel de Ville.

SERVICE ANNIVERSAIRE

LE SERVICE ANNIVERSAIRE DE

M. Omer Breton

sera chanté en l'église St-Calixte de Plessisville

samedi matin, le 28 janvier 1967

Parents et amis sont priés d'y assister

CO-OP

MAGASIN

Tél. 362-7384

JAMBON
DEMI-COTTAGE
" MAPLE LEAF "
la lb **.73c**

Lard salé
EPAIS — GRAS
la lb **.39c**

Rôti de veau
Roulé dans l'épaule
la lb **.83c**

Saucisse fumée
" Maple Leaf"
la lb **.59c**

Foie de porc
Frais
la lb **.39c**

Filet sole
Frais
la lb **.69c**

Bacon
" Maple Leaf "
la lb **.87c**

NOUVEAU

MIEL
CO-OP
2 lbs **.67c**

ALL
Détersif à lessive
4 lbs et 11 oz.
$1.49

THÉ NOIR
CO-OP
1 lb **.79c**

Windex
Blue Mist
14 oz. **.65c**

Alcool
à friction Mathieu
16 oz. **.39c**

POP - TART
KELLOGG'S
1 pqt framboises
1 pqt raisins bleus
Les 2 pour **.55c**

Gruau
Précuit Robin Hood
12 oz. **.33c**

Beurre
d'arachide "CO-OP"
16 oz. **.39c**

SHORTENING
" DOMESTIC "
1 lb **.35c**

Sirop
d'érable pur Citadelle
16 oz. **.69c**

Spécial "K"
de Kellogg's
11 oz. **.45c**

ALLUMETTES
CO-OP
50 livrets de 01c
.19c

CO-OP PLESSISVILLE

SPÉCIAUX
EN VIGUEUR JUSQU'AU **28** JANVIER

CO-OP: La clef du contrôle par le consommateur
LIBERATION ECONOMIQUE

CO-OP

Concombres
3/.25c

Echalotes
3/.25c

Céleri
Californie Gr 24 .29c

ORANGES
" FLORIDE "
Gr 252 2 doz. .59c

Gâteaux
" ROBIN HOOD "
18 oz. 3/$1.00

Lait évaporé
" CARNATION "
16 oz. 6/$1.00

Oignons
sucrés "Gattuso" 12 oz. .55c

Gher Kings
sucrés "Gattuso" 12 oz. .55c

Poulet
"Esta" 7 oz. .35c

Sauce
Hot Chicken "Esta" 15 oz. 2/.39c

Saumon rose
"Pink Seal 1 lb .69c

Kam
pâté de viande 12 oz. .55c

Jambon
"Picnic" Maple Leaf bte 1½ lb $1.49

Marinades
SUCREES
CORONATION
24 oz. .29c

Soupe aux nouilles
" STUART "
en enveloppe
12 pour $1.00

Chocolat
Instantané
" CADBURY'S "
2 lbs .69c

Sirop
contre le rhume
LAMBERT
6 oz.
Rég. 69c
2 pour $1.00

Au Collège de Plessisville

SCOPE EASTMANCOLOR

KWAIDAN

Un film de
MASAKI KOBAYASHI
prix spécial
du jury
FESTIVAL de CANNES 1965

KWAIDAN est un film admirable qu'il faut voir.

Le Monde (Jean de Baroncelli)

RUE ST-JEAN

Une seule représentation

Jeudi soir
2 février 1967
à 8 heures

Adultes : $1.50
Adolescents: $1.00

Les sièges ne seront pas réservés

Le Foyer des Bois-Francs sera bientôt une réalité à Plessisville

C'est dans un mois environ, soit vers la mi-février, que seront terminés les plans et devis en vue de la construction d'un foyer de retraite pour personnes âgées à Plessisville. Le président du Foyer des Bois-Francs Inc., M. Georges Dupont, a fait cette déclaration au cours de l'assemblée générale annuelle de cette corporation, assemblée qui a réuni plus de 150 personnes à l'Hôtel de Ville.

APPROBATIONS RECUES

M. Georges Dupont a donné le rapport des activités du conseil d'administration du Foyer des Bois-Francs Inc., pour l'année 1966. Le Foyer des Bois-Francs Inc. a reçu sa charte en 1962 et durant près de 4 ans, quelques bonnes volontés ont travaillé pour éveiller l'attention du public sur la nécessité d'une maison de retraite pour personnes âgées à Plessisville. Au début de 1966 un conseil d'administration a été formé afin de poursuivre intensivement les démarches déjà entreprises pour réaliser un tel projet. Le travail a été long et difficile a précisé M. Georges Dupont, mais le succès couronne déjà les efforts. Toutes les autorisations requises ont été obtenues de Québec et d'Ottawa. Les autorités gouvernementales ont donné instruction aux directeurs du Foyer des Bois-Francs Inc. de continuer leur travail.

Des ententes ont déjà été prises avec le conseil de la Fabrique St-Calixte pour le terrain où s'élèveront les édifices projetés. M. Dupont a ajouté que toute la population était en faveur d'une telle réalisation.

MISE DE FONDS

Le capital initial requis pour répondre aux normes des autorités gouvernementales a été souscrit par les conseils municipaux de la ville et de la paroisse de Plessisville. Ce capital est de $37,500. Là encore, M. Georges Dupont et ses collaborateurs avaient préparé toute une documentation pour justifier auprès des édiles l'importance de la participation des corps publics à une telle entreprise.

LE FOYER DES BOIS-FRANCS INC.

Un estimé de $225,000 a été établi pour le coût de la construction des édifices du Foyer des Bois-Francs Inc. de Plessisville. Le projet prévoit 42 lits ainsi que tous les services pouvant assurer le confort des pensionnaires. Des normes ont été établies par les autorités gouvernementales pour de telles constructions et ces normes seront scrupuleusement observées par les architectes de la firme Turcotte et Cauchon de Québec qui préparent les plans.

Un relevé a permis de constater que les 42 lits pourraient être occupés dès l'inauguration de l'institution. La préférence sera donné aux résidents de Plessisville, en premier lieu.

LES MEMBRES

A l'assemblée générale annuelle du Foyer des Bois-Francs Inc. le nombre des membres, qui était de 48, a été porté à 110. C'est là une preuve de l'intérêt manifesté par le public pour la réalisation d'une maison de retraite à Plessisville, a souligné M. Georges Dupont. Chacun sera appelé à prêter son concours, au besoin.

LE BUREAU DE DIRECTION

On a profité de cette assemblée générale annuelle pour élire un nouveau bureau de direction au Foyer des Bois-Francs Inc.. M. Georges Dupont a été réélu président. M. J.-O. Dubois a été choisi comme vice-président. Au secrétariat, M. Maurice Brassard s'occupera de la trésorerie et Me Jean Tétreault des archives. Comme directeurs, on a nommé MM. Aurèle Brassard, Paul-Maurice Jutras, Lionel Mercure et Aimé Gosselin. Ces huit bonnes volontés ont bon espoir de doter Plessisville d'une maison de retraite avant la fin de 1967, projet qui est étudié depuis 5 ans déjà dans la ville de l'érable.

Résultat d'élections à St-Louis de Blanford

MM. BOUTIN ET NOEL ELUS

Le 16 janvier les paroissiens de St-Louis de Blandford se rendaient aux urnes.

Les candidats à l'échevinage étaient M. Alphonse Blier contre M. Raymond Boutin. M. Emile Noel contre M. Gérard Vézina.

M. Raymond Boutin fut élu par 148 votes sur son adversaire M. Alphonse Blier qui avait récolté 89 votes, donnant une majorité de 59 voix à M. Boutin.

M. Emile Noel recueillit 149 votes et M. Gérard Vézina 91 votes donnant une majorité de 58 voix à M. Noel.

Félicitations à MM. Boutin et Noel, les échevins victorieux.

A VENDRE A PLESSISVILLE

— Une maison de sept pièces, ave St-Germain
— Un restaurant avec salle à manger, très bien situé
— Plusieurs terrains à construire, sur l'Ave St-Edouard, appartenant à la Succession de M. P. Boulet de Québec, ainsi que salle de quilles de 8 allées
— Maison de trois logis, avenue St-Louis
— Terrain 92 x 103, rue Marcoux
— Terminus d'autobus de Plessisville
— A Princeville, maison de 4 logis située rue Racine

Pour plus de détails, s'adresser à :

Daniel Garneau
COURTIER EN IMMEUBLES
Plessisville, P.Q.

Maison à Vendre
à Plessisville

Maison de TROIS logis, bons revenus, chauffage central à l'eau chaude, courant 220, située au No. 2068, avenue ST-LOUIS, à Plessisville. Vente: cause de départ. S'adresser à:

Jean-Claude Tardif
Tel. 367-2314 C.P. 127 Daveluyville,

HUILE À CHAUFFAGE

raymond
PROVENCHER
362-2567
Plessisville, P. Q.

YVON LEVASSEUR
Marché d'Alimentation

Viande de choix — — Epicerie de qualité

1727, rue Savoie **Tél. 362-7445**

PLESSISVILLE

PRIX EN VIGUEUR LES 19-20-21 JANVIER 1967

SMOKED Meat "Coorsh" 3 pour **87c**	**DEAL** Carnaval "Vachon" fraises et framboises, 24 oz. **89c**
CRETON "Gano" 7 oz. **29c**	**BISCUITS** chocolat "David" 1¼ lb pour avec ¼ de biscuits Soda Gratis **69c**
BOEUF "Soc" la lb **63c**	**MACARONI** long "Catelli" 5 lbs **69c**
JUS tomates "Aylmer" 20 oz. 2 pr **37c**	**SUCRE** 5 livres avec achat de $5.00 de viande **9c**

Timbres en double : Timbres "Fiesta" en double jeudi-vendredi-samedi sur tous vos emplettes avec achat de verre carton 69c - Jeudi, 100 timbres gratis avec commande de $10.00 et plus

M. J.-P. Mailhot réélu président du Comité d'habitation des Bois-Francs le 11 janvier

C'est à l'occasion de leur première manifestation de l'année tenue à l'Auberge Bon Air de Princeville, que les membres du Comité d'habitation des Bois-Francs ont élu les responsables de leur bureau de direction pour 1967. M. Jean-Paul Mailhot, de Victoriaville, a de nouveau été choisi comme président.

Le 1er vice-président est M. Jean-Paul Binette et le 2e est M. Adrien Lessard, tous deux de Victoriaville. Le poste de secrétaire-trésorier a de nouveau été confié à M. Denis Leclerc aussi de Victoriaville.

Les directeurs

Les autres responsables de ce comité et qui prennent le titre de directeurs sont: MM. Théobald Binette et Bertrand Dufresne d'Arthabaska, M. Fernand Breton de Plessisville, Bruno Laroche de Warwick, M. Réal Boisvert de Victoriaville et M. Léonard Gaulin de Princeville.

Les élections ont été présidées par M. Yvan Roy avec M. Denis Leclerc comme secrétaire et Mmes Jean-Paul Mailhot et Yvan Roy comme scrutatrices. Les candidats présentés étaient au nombre de 10 pour les 9 postes de la direction.

Candidates "Miss Habitation 1967"

On a profité de cette manifestation mixte à Princeville pour présenter officiellement les candidates au titre de "Miss Habitation 1967". Ces candidates sont: Mlle Madeleine Pothier pour Victoriaville, Mlle Murielle Lemay pour Arthabaska, Mlle Michelle Chabot pour Warwick, Mlle Thérèse Allard pour Princeville et pour Plessisville elle n'est pas encore choisie à date.

Rapports des comités

Des dépenses pour $255 pour le mois écoulé et une reserve en caisse de $2,367 est le résumé du rapport financier donné par M. Denis Leclerc, secrétaire-trésorier. Pour sa part, M. Réal Boisvert, responsable du recrutement a souligné que la sollicitation se faisait de façon satisfaisante et que plusieurs nouveaux membres s'étaient déjà inscrits pour 1967.

Le comité du "gros lot" avec M. Clément Pépin comme président, est au travail et offre une automobile d'une valeur de $2,000 qui sera attribuée en prix, au printemps.

Les maisons modèles

La période du 13 au 21 mai a été choisie pour la semaine de "parade des maisons modèles". A date, 14 de ces maisons ont été mises à la disposition du Comité d'habitation des Bois-Francs par les entrepreneurs de la région. Il y en a 8 à Victoriaville, 2 à Arthabaska, 2 à Warwick, une à Plessisville et une à Princeville.

Activités de 1966

Le président sortant de charge, M. Jean-Paul Mailhot, a donné un résumé des activités du Comité d'habitation des Bois-Francs pour l'année qui vient de se terminer. On y remarque principalement: 6 assemblées de la direction, parade de l'habitation, participation de 19 membres au congrès national à Montréal, partie de sucre à Warwick, la tenue du congrès provincial à Victoriaville, l'organisation d'un kiosque à l'expo régionale de Victoriaville.

La formation de la Société de gestion des Bois-Francs Inc. est la réalisation de l'année. La visite hebdomadaire d'un fonctionnaire de la Société centrale d'hypothèque a aussi été obtenue pour Victoriaville.

Nouveaux comités

MM. Clément Pépin et Réal Vaudreuil ont été choisis pour diriger le travail du comité d'ameublement. Ces deux titulaires auront pour tâche de voir à ce que les maisons modèles soient meublées et décorées pour la semaine de l'habitation.

Pour sa part, M. Yvan Roy a été chargé du comité de publicité afin de faire connaître les manifestations au programme de cette période d'activités.

La Société de gestion

Le président de la Société de gestion des Bois-Francs, M. Robert Provencher, a donné des détails sur l'historique et les buts de cet organisme fondé en 1966 par le Comité d'habitation des Bois-Francs.

Plus de $5,000 a déjà été investi dans la nouvelle société qui s'occupe de transactions immobilières de tous genres. M. Provencher a invité les intéressés à faire des placements dans la société.

Accueil par le président

Le président, M. Jean-Paul Mailhot, a souhaité la bienvenue à la nombreuse assistance réunie à l'Auberge Bon Air pour cette première manifestation de 1967 au Comité d'habitation des Bois-Francs. Parmi les invités, on remarquait Mlle Angèle Chouinard d'Arthabaska qui était "Miss Habitation" en 1962-63.

L'organisation de la soirée avait été confiée à MM. Léonard Gaulin et Gaétan Mailhot de Princeville. Cette activité miste a été un succès et il a été décidé de les multiplier à l'avenir.

Encouragez nos annonceurs

Corsetière diplômée

"Spencer" ou Spirella". Nous avons de GRANDS SPECIAUX dans les vêtements de base faits sur mesures. Demandez nos prix ou venez nous voir.

Mme Yvonne Brochu

66, rue Gaulin. Tél. 364-5370, PRINCEVILLE, P.Q.

Décès de M. Paul Avard de Québec

A Cap-Rouge le 20 janvier, à l'âge de 59 ans est décédé M. Paul Avard agronome, époux de Marie-Antoinette Duchesneau, autrefois de Lyster.

Les obsèques eurent lieu lundi le 23 janvier en l'église Saint-Félix du Cap-Rouge et l'inhumation au cimetière Belmont de Québec.

Nos condoléances à Madame Avard et à la famille.

Au cinéma et ...

(Suite de la page 12)

Lundi, 30 janv.:
11 h. 30 a.m. "Ma soeur et moi" (AR) Comédie
1 h. 30 "La diable blanc" (T) Drame d'aventures
Mardi, 31 janv.:
11 h. 30 a.m. "Son enfant" (A) Mélodrame
1 h. 30 "La grande menace" (A) Drame d'espionnage
11 h. 35 "Le professeur Hannibal" (A) Satire politique
Mercredi, 1er fév.:
11 h. 30 a.m. "Un ange dans la foule" (AA) Drame policier
1 h. 30 "Traquée" (A) Drame policier.

CANAL 13
Jeudi, 26 janv.:
1 h. 15 "Le cirque infernal" (AR) Film de guerre
11 h. 30 "Le fil du rasoir" (A) Drame psychologique
Vendredi, 27 janv.:
1 h. 15 "Le sadique de l'autoroute" (AR) Film policier
6 h. "Mon cow-boy adoré" (AA) Western
8 h. 30 "Meurtre sur la 10e avenue" (A) Drame policier
11 h. 30 "Les frontières de la vie" (A) Drame social
Samedi, le 28 janv.:
4 h. 30 "La belle vie" (D) Drame
11 h. 30 "Paris nous appartient" (AR) Etude de milieu
Lundi, 30 janv.:
1 h. 15 "Arsène Lupin contre Arsène Lupin" (A) Comédie policière
Mardi, 31 janv.:
1 h. 15 "L'homme au fusil" (A) Western
6 h. "Bombes sur Hong-Kong" (AA) Drame de guerre
11 h. 35 "Professeur Hannibal" (A) Satire politique
Mercredi, 1er fév.:
1 h. 15 "Le petit vagabond" (T) Mélodrame.

LA VENTE

après **INVENTAIRE**
se continue toujours
au magasin
Le Syndicat de Plessisville
PROFITEZ-EN !

BELANGER... la qualité dans la beauté...

"Mon beau poêle Bélanger"

Une cuisinière fabriquée à la perfection. Eléments de surface et porte du four enlevables. Contrôle à l'infini. Dessus abaissé pour plus de facilité . . .

FUTURS MARIÉS

CHOISISSEZ VOS MEUBLES IMMEDIATEMENT

Profitez des prix de janvier

Du choix sur TROIS PLANCHERS bien remplis

VENEZ VOIR LA QUALITE ET LES PRIX | MISE DE COTE ET LIVRAISON GRATUITE | CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

UNE SURPRISE VOUS ATTEND ! — OUVERT LE SOIR

ROSAIRE GOSSELIN
R.R. 49 — Tél. 362-7507
Plessisville, P. Q.

Au Cinéma et à la Télévision

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA - Adultes et adolescents. Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus)

A - Adultes. Films qui ne conviennent qu'aux gens formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR - Adultes avec réserves. Films qui présentent des dangers soit à cause de scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D - A déconseiller. Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la sant spirituelle et morale de la société.

P - A proscrire. Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

AU COLONIAL

"Le pont des soupirs" (A) Film de cape et d'épée
"Les monstres de l'île en feu" (AA) Film d'horreur.
"L'éveil de l'amour" (D)
"Et la femme créa l'amour" (D) Drame sentimental.

AU PLESSIS

"Situation désespérée, mais pas sérieuse" (A) Drame policier
"Le scorpion" (AR) Drame policier.
"A couteaux tirés" (A) Drame policier
"Le miroir aux alouettes" (D) Comédie.

A LA TELEVISION

CANAL 4
Jeudi, 26 janvier:
10 h. 15 a.m. "Des phares dans le brouillard" (AR) Drame
2 h. 15 "La Marie du port" (AR) Drame psychologique
8 h. 30 Blanche-Neige, le Prince Noir et les 7 nains" (T)
11 h. 20 "Le mystère de Saint-Val" (A) Comédie
Vendredi, 27 janv.:
10 h. 15 a.m. "Les pains des Jules" (AR) Comédie de moeurs
2 h. 15 "La séductrice" (AR) Mélodrame
11 h. 25 "Phrynée, courtisane d'Orient (D) Drame
Samedi, 28 janv.:
1 h. 30 "Mystère de la jungle noire" (AA) Film d'aventures
8 h. 30 "Madame Miniver" (T) Etude de moeurs
11 h. 20 "L'enjeu" (AA) Comédie sociale
Dimanche, 29 janv.:
11 h. 45 "Tête folle" (AR) Drame
1 h. 45 "Symphonie d'amour" (A) Mélodrame
7 h. "Derrière le miroir" (A) Drame
11 h. 20 "Tabarin" (AR) Film de music-hall
Lundi, 30 janv.:
10 h. 15 a.m. "L'enterrée vivante" (A) Mélodrame
2 h. 15 "Marie des angoisses" (A) Drame
11 h. 25 "Hôtel Impérial" (A) Mélodrame
Mardi, 31 janv.:
10 h. 15 a.m. "Marchandes d'illusions" (A) Drame.
2 h. 15 "Un grand amour de Beethoven" (AA) Film biographique
7 h. "Tempête sur le Texas" (A) Western
11 h. 20 "Armes secrètes du IIIe Reich" (AA) Film de guerre
Mercredi, 1er fév.:
10 h. 15 a.m. "Leçon de chimie à 9 heures" (AA) Comédie dramatique
2 h. 15 "Et Dieu créa la femme" (P) Drame
11 h. 25 "Harlem" (A) Comédie dramatique.

CANAL 7
Jeudi, 26 janv.:
11 h. 30 "Une aventure de Buffalo Bill" (T) Western
Vendredi, 27 janv.:
8 h. 30 "Meurtre sur la 10e Avenue" (A) Drame policier
11 h. 30 "Trois diables rouges" (AA) Film policier
Samedi, 28 janv.:
11 h. 30 "Les deux tigres" (AA) Film d'aventures
Mardi, 31 janv.:
11 h. 30 "Un coeur pris au piège" (AR) Comédie

CANAL 10
Jeudi, 26 janv.:
12 h. 30 "Elles étaient 12 femmes" (AR) Comédie
2 h. 30 "On ne meurt pas comme ça" (AR) Drame policier
8 h. 30 "La dernière nuit d'amour" (AR) Drame policier
11 h. 10 "Caroline chérie" (D) Film d'aventures.
Vendredi, 27 janv.:
2 h. 30 "Derrière la façade" (AR) Film policier
11 h. 10 "Tu seras reine" (AA) Film historique
Samedi, 28 janv.:
12 h. "La rivière Rouge" (A) Western
3 h. "Brèves amours" (AR) Comédie
8 h. 30 "Niagara" (AR) - Drame
11 h. 10 "L'homme à la carabine" (A) Film biographique
Dimanche, 29 janv.:
2 h. 30 "Amour, tango, mandoline" (A) Comédie musicale
7 h. "Le dernier souffle" (A) Drame de guerre
12 h. 10 "Le grand assaut" (AA) Film de guerre
Lundi, 30 janv.:
12 h. 15 "Vautrin" (AR) Drame
12 h. 30 "Tête folle" (A) Comédie burlesque
2 h. 30 "Briseurs de barrages" (T) Film de guerre
11 h. 10 "Un ami viendra ce soir" (A) Drame
Mardi, 31 janv.:
12 h. 30 "Une femme comme toi" (AR) Comédie
2 h. 30 "Il y a de l'amour dans l'air" (AA) Comédie musicale
11 h. 10 "Les canailles" (AR) Film policier
Mercredi, 1er fév.:
12 h. 30 "Les fils des mousquetaires" (A) Film d'aventures
2 h. 30 "Les suspects" (AA) Film policier
11 h. 10 "Le roi du tabac" (AR) Mélodrame.

CANAL 11
Jeudi, 26 janv.:
1 h. 30 "Panique dans la rue" (A) Film policier
Vendredi, 27 janvier:
11 h. 30 a.m. "Jeunesse de nuit" (D) Drame social
1 h. 30 "Le retour de l'homme invisible" (A) Drame policier
8 h. 30 "Meurtre dans la 10e avenue" (A) Drame policier
11 h. 35 "La loi" (D) Etude de moeurs
Samedi, 28 janv.:
4 h. 30 "La belle vie" (D) Drame
11 h. 35 "Les chemins de la haute ville" (D) Drame psychologique

(Suite à la page 11)

Scie à chaîne PIONEER...

LEGERE... ROBUSTE...
FACILE D'OPERATION...
ET DE TOUTE SECURITE...

Demandez une démonstration

Fernand NOEL
VENDEUR AUTORISE
Tél. 389-5987 **Ste-Anastasie, P.Q., Mégantic**

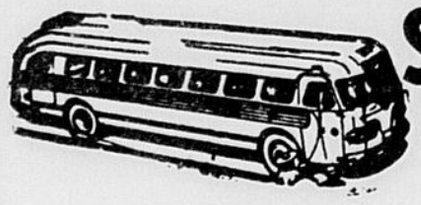
SPECIAUX
chez Mme J. B. Labrie

Pantalons	en lainage, pour enfants	**à $1.00**
Pantalons	de coton, pour enfants	**à 50c**
Gilets et chemises	pour enfants	**à 50c**
Jupons et robes de nuit	pour dames	**à $1.00**
Chemises	blanches, pour enfants	**à $1.00**
Casquettes	pour hommes et enfants	**à 50c**
Sous-vêtements	pour hommes, dames et enfants SPECIAL	**3 pr $1.00**
Bas nylon	avec couture pour dames TRES SPECIAL	**5 pres $1.00**
Bas	"Strechy Nylon", pour enfants	**à 49c la pre**
Matériel	à la verge, flanellette, coton, etc. TRES SPECIAL	**3 vges $1.00**

Aussi, 10% d'escompte sur tous les sous-vêtements d'hiver. De plus, beaucoup d'autres items en vente.

Nous attendons votre visite

Mme J. B. Labrie
1577, ave St-Charles (près de l'Hôpital)
PLESSISVILLE, P.Q.



SERVICE D'AUTOBUS
PLESSISVILLE- VICTORIAVILLE
ST-ANGELE

PLESSISVILLE — VICTORIAVILLE — STE-ANGELE

LOCALITÉS	Tous les jours A.M.	Tous les jours P.M.	Dimanche seulement P.M.
PLESSISVILLE	8.30	1.45	7.00
PRINCEVILLE	8.40	1.55	7.10
VICTORIAVILLE	8.50	2.15	7.45
ST-VALERE	9.00	2.25	7.55
ROUTE JESS	9.05	2.30	8.00
ST-SAMUEL	9.10	2.35	8.05
STE-EULALIE	9.15	2.40	8.10
RANG 11	9.20	2.45	8.15
RANG 10	9.25	2.50	8.20
ST-WENCESLAS	9.30	2.55	8.25
RANG 6	9.35	3.00	8.30
RANG 4	9.40	3.05	8.35
ST-CÉLESTIN	9.50	3.15	8.40
ST-GRÉGOIRE	9.55	3.20	8.50
STE-ANGÈLE	10.05	3.30	9.00

STE-ANGÈLE — VICTORIAVILLE — PLESSISVILLE

LOCALITÉS	Tous les jours A.M.	Tous les jours P.M.	Dimanche seulement P.M.
STE-ANGÈLE	10.15	4.15	9.15
ST-GRÉGOIRE	10.25	4.25	9.25
ST-CÉLESTIN	10.35	4.35	9.35
RANG 4	10.40	4.40	9.40
RANG 6	10.45	4.45	9.45
ST-WENCESLAS	10.50	4.50	9.50
RANG 10	10.55	4.55	9.55
RANG 11	11.00	5.00	10.00
STE-EULALIE	11.05	5.05	10.05
ST-SAMUEL	11.10	5.10	10.10
ROUTE JESS	11.15	5.15	10.15
ST-VALERE	11.20	5.20	10.20
VICTORIAVILLE	11.30	5.30	10.30
PRINCEVILLE	11.50	5.50	10.50
PLESSISVILLE	12.00	6.00	11.00

CORRESPONDANCES

A VICTORIAVILLE pour Asbestos, Sherbrooke.
A PLESSISVILLE pour Thetford-Mines,
A STE-EULALIE pour Montréal, Plessisville.
A ST-GRÉGOIRE pour Nicolet, Sorel.
A STE-ANGÈLE pour Deschaillons, Drummondville, Manseau, Daveluyville.
AUX TROIS-RIVIÈRES pour Shawinigan, Grand-Mère, La Tuque, Louiseville,

Pas de service local de Plessisville à Victoriaville

Les heures de départs, arrivées et correspondances ne sont pas garenties et peuvent changer sans avis.

INFORMATIONS

PLESSISVILLE — Terminus d'autobus, tél.: 362-2305 Provencher Bus Lines, tél.: 362-2383
PRINCEVILLE — Restaurant Carignan, tél.: 364-5225
VICTORIAVILLE — Terminus d'Autobus, tél.: PL 2-5400
ST-VALÈRE — Lucien Hébert
STE-EULALIE — Hôtel Bel-Air
ST-WENCESLAS - Armand Tardif
ST-GRÉGOIRE —
STE-ANGÈLE — Restaurant Richard & Frères, à la traverse.

ASBESTOS TRANSIT INC.
HERVE PROVENCHER, president
Téléphone: 362-2383
Plessisville, P.Q.

LA VENTE
après **INVENTAIRE**
se continue toujours
au magasin
Le Syndicat de Plessisville
PROFITEZ-EN !

Des Fleurs
pour toutes occasions:

Fleurs en pot, fleurs coupées.
Arrangements de toutes sortes.
Bibelots, gerbes, couronnes, etc.

FLEURISTE PLESSIS
UBALD PELLERIN, prop.
1735 St-Calixte, P.Q. Tél. 362-7567

Règlement de zonage et de construction

(SUITE ET FIN)

15- *Article* 246 *du Règlement No* 346

Edifices publics: Dans les dispositions intérieures et extérieures des édifices publics, il faut observer:

a) Les dispositions de la "Loi de la sécurité dans les édifices publics" chap. 170, S.R.Q. 1941, amendé par la loi 6 GEO. VI, chap. 47;
b) Les règlements du Lieutenant-Gouverneur en conseil, intitulés: "Installation et entretien des édifices publics en général";
c) Les changements aux amendements qui pourront être décrétés par la Législature ou le Lieutenant-gouverneur en conseil, à l'avenir.

16- *Article* 248 *du Règlement No* 346

Salubrité des endroits publics: Les dispositions du chapitre huit (8) des règlements provinciaux d'hygiène et leurs futurs amendements s'appliquent aux dispositions extérieures et intérieures des endroits publics quant à leur salubrité.

17- *Article* 250 *du Règlement No* 346

Etablissements industriels: Les dispositions du chapitre onze (11) des règlements provinciaux d'hygiène et leurs futurs amendements s'appliquent aux dispositions extérieures et intérieures des établissements industriels.

18- *Article* 141 *du Règlement No* 346:

Interdiction et suspension des travaux, évacuation de bâtiments, démolition, consolidation...: L'Inspecteur des bâtiments a le pouvoir et le devoir de:

a) Interdire tous les ouvrages n'ayant pas la stabilité voulue et d'en ordonner la réfection;
b) Empêcher ou suspendre la construction de bâtiments érigés en contravention aux règlements;
c) Faire évacuer provisoirement tout bâtiment qui pourrait mettre la vie de quelque personne en danger et faire exécuter tout ouvrage de consolidation qui lui semble opportun pour la sûreté de la construction;
d) Examiner les grues, treuils, monte-charges, élévateurs, ascenseurs et autres appareils de même nature et prohiber leur usage s'ils offrent des dangers pour la vie des personnes ou de la propriété et cela, jusqu'à ce qu'ils soient construits ou exploités conformément aux règlements;
e) Prendre les mesures nécessaires pour recevoir du propriétaire les dépenses encourues pour les fins précitées

19- *Article* 142 *du Règlement No* 346:

Procédure à suivre par l'Inspecteur des bâtiments: Si l'Inspecteur des bâtiments constate que certaines dispositions du règlements ne sont pas observées il doit immédiatement ordonner la suspension des travaux et aviser par écrit le constructeur et le secrétaire-trésorier de l'ordre donné. Cet avis peut être remis de main à main par l'Inspecteur des bâtiments ou être transmis par poste recommandée. S'il n'est pas tenu compte de l'avis donné dans les vingt-quatre (24) heures qui suivent sa signification, le Conseil doit, par résolution, autoriser l'Inspecteur des bâtiments ou autre officier qu'il désignera à prendre des procédures en démolition. Toute infraction constatée doit être rapportée au Conseil municipal dans le plus bref délai possible.

20- *Article* 254 *du Règlement No* 346

Infractions: Toute infraction à l'une quelconque des dispositions du présent règlement rend le délinquant passible d'une amende minimum de $20.00 et maximum de $100.00 et les frais, et à défaut du paiement de l'amende et des frais dans le délai fixé, d'un emprisonnement minimum d'une semaine et maximum d'un (1) mois (le dit emprisonnement devant cesser dès le paiement de l'amende et des frais), sans préjudice des autres recours qui peuvent être exercés contre lui.

Si une infraction est continue, cette continuité constitue jour par jour une infraction séparée.

21- *Article* 2 *du Règlement No* 346

Objet du Règlement: Le présent règlement oblige quiconque qui veut construire, réparer, agrandir, transformer, déplacer ou déménager un bâtiment, utiliser ou changer l'utilisation d'un bâtiment ou terrain, à se procurer un permis de construction émis par l'Inspecteur des Bâtiments; de plus, aucun permis en regard du présent règlement ne sera acccordé à moins que le terrain affecté ne soit dûment cadastré et enregistré officiellement au Bureau d'enregistrement.

LA VENTE

après **INVENTAIRE**
se continue toujours
au magasin
Le Syndicat de Plessisville
PROFITEZ-EN !

25% à 50%

D'ESCOMPTE

sur
tous
les

BOTTILLONS

"Au Bottillon"

1615 Ave St-Louis — Plessisville, P.Q.

(POUR VOTRE ECONOMIE, NOTRE SOUS-SOL)

Représentant demandé

Importante compagnie recherche représentant à plein temps pour la région. Si vous désirez faire une carrière dans la vente et possédez les qualifications suivantes, n'hésitez pas. Agé de 25 à 38 ans, marié. Si vous avez au moins une 10e année et possédez une auto, voici ce que nous offrons. Bon salaire avec entraînement à nos frais. Possibilité illimitée pour celui qui veut parvenir. Toute réponse confidentielle.

Jacques Fontaine

600, 9e rue **Charny, P.Q., cté Lévis**

POUR ETRE BIEN RENSEIGNE LISEZ LA FEUILLE D'ERABLE

Loi de faillitte — Appel d'Offres d'Achat

Dans l'affaire de la faillitte de

CLAUDE FOUQUETTE

garagiste, de Plessisville, Qué., failli

Des soumissions seront reçues au bureau du syndic soussigné, JEAN TETREAULT, jusqu'à mardi, 31 janvier 1967, à midi, pour l'achat EN BLOC seulement des actifs suivants :

1— Un garage commercial avec équipement et pièces y contenus et terrain de 125' x 125', lot No 233-1-1, route No 5, sortie nord-est de Plessisville, sujet à une hypothèque en faveur de la Caisse Populaire de Plessisville d'environ $6,200.00, intérêt inclus, remboursable par mensualités de $100.00 incluant l'intérêt de 6% l'an.

2— Terrain de stationnement voisin du garage ci-dessus, route 5, 112' x 125', lot No 233-1-2, sujet à la même hypothèque que ci-dessus.

3— Bungalow avec terrain de 122' x 104' lot No 233-1-4, un étage, 6 pièces, garage au sous-sol avec sortie route 5, voisin des deux immeubles ci-dessus. Sujet à une hypothèque en faveur de la Société des Artisans, au montant d'environ $9,500.00 intérêt inclus, remboursable par mensualités de $105.91 incluant l'intérêt à 7½% et 1-12e des taxes estimées à $360.00.

4— Une maison-appartement à 4 logements avec hangar attenant et terrain de 85' x 101', sortie route 5, voisine des immeubles ci-dessus décrits, lot No 233-1-3. Sujette à une hypothèque en faveur de la Société des Artisans, au montant d'environ $17,000.00 intérêt inclus, remboursable par mensualités de $170.83 incluant l'intérêt à 7½% et 1-12e des taxes estimées à $420.00.

5— Une maison-appartement à 3 logements avec terrain de 90' x 104' lot No 233-1-5, sortie route 5, voisine des immeubles ci-dessus décrits. Sujette à une hypothèque en faveur de la Société des Artisans, au montant d'environ $10,000.00 intérêt inclus, remboursable par mensualités de $109.90 incluant l'intérêt à 7½% et 1-12e des taxes estimées à $360.00.

L'examen des actifs ci-dessus décrits pourra être fait sur les lieux le samedi 28 janvier 1967 entre 10 heures a.m. et 4 heures p.m.

Toute offre devra être faite par écrit, sous enveloppe cachetée portant mention FAILLITE FOUQUETTE et être accompagnée d'un chèque visé à l'ordre du syndic soussigné représentant 20% de la différence entre le total des hypothèques et le montant total de l'offre d'achat. Le solde sera payable comptant dans les trois jours de l'acceptation de l'offre d'achat s'il y a lieu.

De plus, l'offre d'achat devra contenir une lettre d'acceptation des deux créanciers hypothécaires en faveur de l'acheteur éventuel. La vente sera faite à la charge par l'acquéreur de payer les taxes foncières à compter du 1er janvier 1967 et toutes autres taxes exigibles par suite de la vente de l'actif.

Les inspecteurs et le syndic ne seront obligés d'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues. Pour informations supplémentaires s'adresser au bureau du syndic.

Plessisville, le 16 janvier 1967

Jean TETREAULT, syndic

Bureau de :
JEAN TETREAULT, syndic,
1588 Avenue St-Laurent,
C.P. 550,
Plessisville, Qué. — Tél. 362-7314

"La Feuille d'Erable"

CARTES PROFESSIONNELLES

CAS URGENTS

Si votre medecin n'est pas là.

appelez à l'hôpital - - Tél: 362-7351

Tél. 362-2127

Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, P.Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
2 heures à 4 heures p.m., excepté le mercredi et le samedi
Le soir: de 7 heures à 9 heures le lundi et vendredi seulement

---

Tél: 362-2224

Dr Jules CANTIN

MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P.Q.
Heures de Bureau
Heures de bureau: Avant-midi à l'hôpital
Après-midi: 1:30-4hres-Soirée: 7 hres à 9 hres
les lundi et vendredi
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tel.: Bureau 362-7157
Res. 362-3203

Dr Bertrand Savoie

MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, P.Q.

Bureau. A.M. 11 hres a midi.
P.M. 2 hres a 4 hres
(excepté mercredi et samedi)
Soir. 7 hres a 9 hres, les lundi et vendredi seulement

Tél. 362-2655

Dr Jules Boisvert

MEDECIN - CHIRURGIEN
1628, Avenue St-Louis — Plessisville, P.Q.

Heures de Bureau:
11 hres à midi — 2 hres à 4 hres — 7hres à 9 hres
les lundi et vendredi.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Dr Gabriel Giguère

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada
Sur rendez-vous: Lundi en soirée
Mardi, après-midi
Jeudi, après-midi
(aucun changement les autres jours)
1578, Ave St-Edouard, Tél. 362-7777, Plessisville, P.Q.

C. Benoit Chartier,

NOTAIRE, B. A. LL. L.

Cessionnaires des greffes des notaires
L.R. GUILBAULT (1900-1933)
C.E. GOSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)
1578, Ave St-Edouard, - Plessisville, P.Q. Tél. 362-2152

Suite 402, Tél.: 529-4119
500 Grande-Allée est,
Québec 4

Case Postale 580
1588 St-Laurent, tél.: 362-7314
Plessisville, P. Q.

INVERNESS, P. Q. — Tél.: 453-2200

TÉTREAULT & TÉTREAULT

NOTAIRES

Me Gaston Tétreault, B.A., N. P.
Me Jean R. Tétreault, B.A., LL.B.Stg.D. — Notaire et Syndic Licencié
Me Raymond Guy, B.A., LL.B.

Rés.: 362-7294
Bur.: 362-7261

C.P. 248

Jacques Gagné

B.A.LL.L. Avocat et Procureur
1768 rue St-Calixte — Plessisville
Edifice J. E. Bourque & Fils Ltée
HEURES DE BUREAU

Tous les jours
9:00 à 12:00 heures
2:00 à 5:00 heures
fermé le samedi toute la journée

Soir
Vendredi de 7:30 à 9:00 heures.

Moisan & Bellavance

AVOCATS ET PROCUREURS
1628, Avenue St-Louis — Plessisville

HEURES DE BUREAU :
A Plessisville: mercredi après-midi 2 p.m. à 5 p.m.
vendredi 2 p.m. à 5 p.m.
et 7 p.m. à 10 p.m.
Arthabaska: Tous les jours 9 h. a.m. à 5 p.m.
Princeville: Lundi soir, mardi soir et jeudi soir
de 7 p.m. à 9 p.m.

Tés.: Bur. 362-2288, 1806, St-Louis, C.P. 728
Rés. 362-2597

L. AntonioGingras, Ltée

COURTIER D'ASSURANCE AGREE
PLESSISVILLE, P.Q.
Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité
Jean-Guy Gingras, Co-propriétaire
Spécialité: PLAN FAMILIAL

Jean-Louis Fradette, C.D.A.

- ASSURANCES -
Vie - Incendie - Auto - Risques divers

Agent: Jean-Louis Michaud

1265 Rue St-Calixte
PLESSISVILLE, P.Q.

Avant de vous assurer
consultez un de nos
représentants

Alde Paradis
Bur. 362-7720
Rés. 362-7148

Arsene Rousseau, gerant
Tél. 362-7720, Plessisville

J.Marc Gosselin
389-5601
Lyster

La Laurentienne
Compagnie Mutuelle d'Assurance

Lionel Paquet
Inverness
Tél.: 453-2609

Geo. H. Lemieux
Plessisville
Tél.: 362-2311

Tél.: 362-2728

Dr Joseph Bélanger

MEDECIN - VETERINAIRE
1588, avenue St-Laurent, — Plessisville, P. Q.
(Bureau 24 heures par jour).

Tél. 362-2522

C.P. 116

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCE
Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec

1556 Avenue St-Louis — Plessisville,

DOCTEUR Armand Charest

Chirurgien - Dentiste
1667, Avenue St-Louis
Tél.: 362-2321
PLESSISVILLE, P.Q.

Dr M. Morin

Chirurgien - Dentiste
1582, Ave St-Laurent
Tél.: 362-2083
PLESSISVILLE, P.Q.

DOCTEUR Guy Pelletier

Chirurgien - Dentiste
1731, rue St-Calixte
Tél.: 362-7016
PLESSISVILLE, P.Q.

Argent à prêter

Obligations... Actions... Fonds Mutuels... Aussi, placements ou emprunts sur hypothèques ou autres garanties. Consultez-nous.

J. Aimé Gosselin

C.P. 14 --- Tél. 362-2130
1415, rue Savoie
PLESSISVILLE, P.Q.
(Lagueux-Desrochers Ltee)

ACHETEUR

Je suis ACHETEUR, en tout temps, de roulants et d'animaux de toutes sortes. S'adresser à:

Jean-Marc Leblanc

Téléphone: 23 S-1
St-Sylvère, P.Q., Cté Nicolet.

Fourrures

Si vous désirez faire l'achat d'un manteau de fourrure ou bien faire REPARER celui que vous possédez actuellement consultez-nous.. NOUS LOUONS aussi cape de fourrure pour toutes occasions. Demandez nos prix.

Mme Jacques Roger
Tél.: 362-7104
1575, Avenue Bélanger
PLESSISVILLE, P.Q.

Pour tous vos

PLACEMENTS

- Obligations
- Fonds Mutuels
- Actions

Consultez

J. Denis Béliveau

Placements

Bureau:
1244, St-Calixte, Tél.: 362-7162
PLESSISVILLE
117, rue Notre-Dame Est
Edifice Continental
Tél. 752-6822 --Victoriaville
Rés. 255, rue Laurier

HENRI-PAUL DION
Rés.: 1177 - St-Calixte
Tél.: 362-2669
Bureau: 1548, rue St-Louis
Tél.: 362-2450
PLESSISVILLE

Cliche Associés Ltée
Courtiers en Valeurs
Siège Social:
Montréal, P. Q.

"La Feuille d'Érable"

Tél: 362-7049. Plessisville

Tarif et conditions des annonces classées:

Minimum: $1.00 par insertion de 25 mots, ou moins. Chaque mot supplémentaire trois sous. Toute annonce classée doit être payée avant publication.

LOGIS A LOUER
Logis de 5 pièces, plus chambre de bain. S'adresser à: 2180, ave Des Erables, tél. 362-2413, Plessisville.
(N-18-nov.65)

MAISON A LOUER
Logis unique, CINQ pièces, plus chambre de bain, eau chaude, bon système de chauffage. Libre immédiatement. S'adresser à: GERARD MICHAUD, tél. 362-2429, Plessisville.
(N-8-déc.-66-J)

APPARTEMENTS A LOUER

Situés ave. Ste-Thérèse au No 1573. Libres immédiatement. S'adresser à:
Mme MAURICE MAILHOT
1573 Ste-Thérèse, Plessisville.
Tél. 362-7682.
(N. 12-19-26 janv. 2 fév.)

A VENDRE OU A LOUER

Jolie robe de mariée, idéale pour le printemps, en peau de charme blanche, garnie de guipure, avec manteau de guipure formant la traîne (petite taille). Appelez après 5 heures à Tél. 362-3002, Plessisville.
(N. 19 janv. '67)

LOGIS A LOUER

Logis de 4 appartements plus chambre de bai. Electricité courant 220. S'adresser à:
1338 Avenue St-Louis, Tél. 362-7716, Plessisville.
(P. 19 janv. j.n.o.)

CHAMBRE A LOUER

Chambre voisine de l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville. S'adresser à:
1381 rue St-Calixte, Tél. 362-2220, Plessisville.
(P. 19-26 janv. '67)

Terrains à vendre

QUATRE terrains à vendre, prêts à bâtir, rue pavée, services rendus aux terrains, trottoirs faits, cadastrés. Situés Avenue Painchaud (près de Napoléon), grandeur 80 x 90. PRIX: 25c le pied. S'adresser à :

Tél. 362-2123

Plessisville, P. Q.

MANUEL DE L'INVENTEUR 25c écrivez à
BUREAU TECHNIQUE
FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
934 Ste-Catherine Est, Montréal

A VENDRE

Lingerie pour jeunes garçons (12 ans) comprenant: habits, manteaux, chemises, blazers, imperméables, etc., etc. Le tout pratiquement neuf. S'adresser à
Tél. 362-2310, Plessisville.
(19 janv. 67, N.P. j.n.o.)

CHAMBRE A LOUER

Chambre à louer près des Tricots et Forano, pour une ou 2 personnes en chambre.
Tél. 362-7468, Plessisville.
(N. j.n.o.)

CHAMBRE A LOUER

Grande chambre avec évier, eau chaude et froide. Téléphone et chambre de bain avec douche à proximité. S'adresser à:
1696 Ave Bélanger
Tél. 362-7761 - Plessisville
(N. 26 janv. j.n.o.)

MAISON A VENDRE

Maison de 5 appartements plus chambre de bain. S'adreser à:
1852 rue Chanoine Boulet
Tél. 362-7891, Plessisville
(N. 26 janv. 2-9 fév. 67)

MADAME LEDOYEN VEND

Un frigidaire, un poêle 41 po., machine à laver automatique Laundromat, machine à laver à rouleaux, en parfait ordre; tondeuse à gazon KleenKat; ensemble de salon en broché couleur prune; commodes à chambres à coucher et différents articles.
Mme VICTOR LEDOYEN
1991 Ave des Erables
Tél. 362-7284 - Plesssiville

A VENDRE

OLDSMOBILE 1964, Dynamic 88, automatique, servo-freins, servo-direction, vitres électriques, radio. Le tout en très bonne condition. S'adresser le midi et le soir à: Tél. 362-2011, Plessisville.
(P- 26 - janv. 67)

ON DEMANDE

On requiert les services de femmes, (expérience ou non), pour travailler au Tricot La Salle Ltée. S'adresser à :

Tricot La Salle Ltée

Plessisville, P.Q.

ATTENTION

Les dames et demoiselles qui désirent obtenir gratuitement des conseils, suggestions, démonstrations de couture, sont invitées à demander détails et renseignements à Mme ALICE LAMONTAGNE, Plessisville.

COUTURIERE

Une couturière offre ses services à prix modique. S'adresser à: Mme MARCEL DUBOIS, R.R. 3, Tél. 362-2456, Plessisville.
(P. 26-2 fév. 67)

LOGIS A LOUER

Logis de 4 appartements plus chambre de bain. Courant 220. Libre le 1er mars. S'adresser à 1338 Ave St-Louis, Tél. 362-7716, Plessisville.
(N. 26 janv. j.n.o.)

ATTENTION

Propriétaires de pistes de courses miniature, nous donnons la garantie pour les marques STROMBECKER et EL DON ainsi que toutes réparations possibles avec un assortiment complet de pièces d'auto. Rendez-vous chez:
LAVOIE SPORT INC.
1524, St-Edouard
Plessisville, P. Qué.

LA VENTE

après **INVENTAIRE**
se continue toujours
au magasin
Le Syndicat de Plessisville
PROFITEZ-EN !

Club Automobiles Québec

Assurances Automobiles sur accident
(Autrui et personnel)

Maurice Houle

1453, ave St-Edouard.--Tél: 362-2177
PLESSISVILLE, P.Q.

TEL.: RES. et BUR. 362-7869

Laurent Therrien, C. d'A. As.

ASSURANCES GENERALES
Vie... Feu... Autos... Accidents. Responsabilité
1308 rue Napoléon, PLESSISVILLE
(Près de l'église St-Calixte)
ASSURANCE-VIE "CROWN-LIFE"

TEL.: 623-0482

Lucien Racine, C.A., R.I.A.,

COMPTABLE AGREE

265, - 65e RUE OUEST,
CHARLESBOURG, QUEBEC 7

Tél. 362-2170 — 1652 Avenue St-Louis

J. H. Bélanger Enrg.

COURTIER D'ASSURANCES
ASSURANCES: VIE - FEU - VOL AUTOMOBILES - ACCIDENTS
PLESSISVILLE, P.Q.
Mlle Irène Bélanger, courtier d'assurances agréée

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
M.A.A.R.Q.-DIPLOMÉ DES BEAUX ARTS-M.R.A.I.C.
97-NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P.Q
TELEPHONE: BUREAU - FE: 5-7515-RESIDENCE-FE: 9-6202

1563, Avenue St-Edouard — Tél. 362-2138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
ASSURANCES GENERALES
Vie - Feu - Automobile - Accident
PLESSISVILLE, P.Q.
(Bureau à la résidence Madame Patrick Kelly)
Rue Saint-Edouard

1480 rue Savoie

Aqueduc et égoûts...
Travaux municipaux
Filtration et épuration

LAIR & Frères
INGENIEURS-CONSEILS

ARPENTEURS GEOMETRES.
Arpentage Légal; et Evaluations.
Plessisville Tél. 362-7175

VENTE

Bas prix sans pareil

RABAIS
SUR TOUTE
LA MARCHANDISE

©BCW INC.

RÉDUCTION
sans pareil

AUBAINES
excitantes

Paiement facile

Jusqu'à 36 mois pour payer

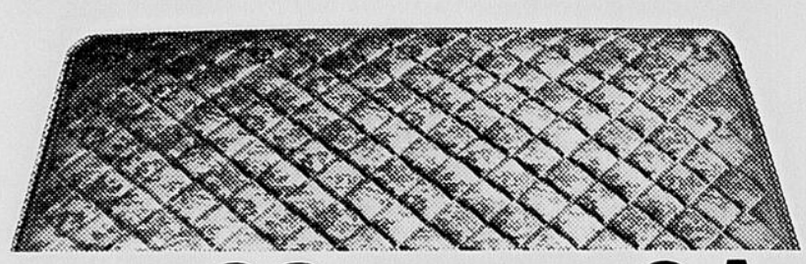
FUTURS MARIES

N'ATTENDEZ PAS LA HAUSSE DES PRIX. CHOISISSEZ MAINTENANT L'AMEUBLEMENT DE VOS REVES ! PRENEZ RENDEZ - VOUS POUR CHOISIR VOS MEUBLES LE SOIR. ENTREPOSAGE GRATUIT JUSQU'AU GRAND JOUR.

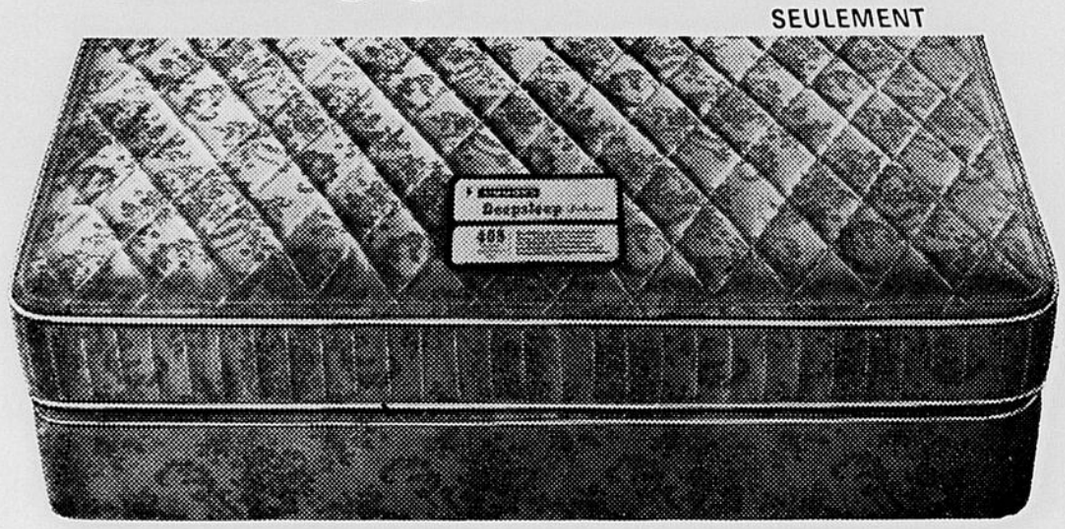
LES AUBAINES DE L'ANNÉE!

RABAIS DE $24.55

VENTE DEEPSLEEP DE SIMMONS



PRIX NORMAL $89.50 EN SOLDE $64.95
SEULEMENT



Le DEEPSLEEP DE LUXE

Matelas à surface damassée et sommier assorti. Vous obtenez enfin le vrai confort Simmons à prix économique: 405 ressorts Adjusto-Rest*, bordure inaffaissable, surface en rayonne damassée piquée sur caoutchouc-mousse. Un matelas conçu par Simmons pour un sommeil reposant, construit par Simmons pour un service prolongé. **Vous économisez $24.55** sur le matelas ou le sommier.

OREILLER "SERENE" de SIMMONS

Économisez en achetant ce fameux oreiller, fait de Fortrel 7*, la fibre CEL - CIL anti - allergique, douce et tendre mais ferme, qui ne perd jamais sa forme et ne se tasse pas! Normalement $7.95. **En Solde: $6.95** seulement

LIT CONTINENTAL SIM-QUILT* DE SIMMONS!

Luxueuse surface à piquage Micro-Quilt*, ressorts Adjusto-Rest* exclusifs — avec sommier assorti et pieds. Prix normal: $144.00. **En Solde: $79.95** seulement

(Tête de lit en plus)

Albert Dubuc & Fils Ltée

1769 ST-CALIXTE — PLESSISVILLE

NOTRE SERVICE EST LA BASE DE NOTRE COMMERCE

M. Léonard Forand délégué au Conseil Economique Régional

M. Léonard Forand a été choisi pour représenter la Chambre de Plessisville au comité d'initiative du Conseil Régional Economique Bois-Francs-Drummond, conseil dont la formation est en préparation. M. Forand s'adjoindra trois collaborateurs pour participer aux activités de ce comité.

INVITATION AUX DEPUTES

La direction de la Chambre de Commerce a décidé de donner suite à une recommandation faite par M. J. A. Forand. Il s'agit d'inviter les députés du comté lors des assemblées du mouvement. On pourra ainsi présenter des griefs, demander la solution de problèmes et discuter de toute question concernant le bas du comté de Mégantic.

LA COMMISSION SCOLAIRE

M. Irénée Boivin a donné un rapport sur les activités de la Commission Scolaire de Plessisville dont il est le secrétaire-trésorier. M. Boivin a fait remarquer que 1968 verrait la construction d'une école à options multiples dans la ville de l'érable si l'on en juge par le résultat obtenu par les démarches faites à date par les commissaires de la régionale des Bois-Francs. Sur le plan local, Québec a donné à date $80,000 sur $180,000. de subventions conventionnelles à la Commission Scolaire de Plessisville.

DIRECTION DE L'ASSEMBLEE

C'est le président, M. Rosaire Côté, qui a dirigé les travaux de cette importante réunion de la Chambre de Commerce de Plessisville. Les membres ont profité d'un souper servi à la salle 4-7, au domaine Kelly, à Plessisville.

Garage incendié à Plessisville

Un garage situé rue St-Calixte à Plessisville et propriété de M. Fernand Bourque, a complètement été détruit par les flammes, jeudi matin, le 19 janvier.

C'est M. Bourque qui s'est rendu sur les lieux le premier vers les sept heures du matin. Il a subi de légères blessures à une main en cassant un carreau de vitre.

M. Bourque fut éveillé par des bruits insolites provenant du garage situé à environ quelques pieds de sa résidence.

Il réussit toutefois à sauver seulement ses livres de comptabilité, car le feu faisait déjà rage.

Tout l'équipement, les pneus, le camion, propriété du garage ainsi que trois voitures appartenant à des clients de Plessisville ont été consumées. La bâtisse elle-même, dont les murs étaient en blocs de béton est une perte totale.

DOMMAGES A LA RESIDENCE

Le feu a aussi causé des dommages à la résidence de M. Fernand Bourque principalement du côté du garage où les flammes faisaient rage. Le rez-de-chaussée occupé par la famille du propriétaire ainsi que l'étage supérieur où habite un locataire ont été sérieusement affectés. L'eau et la fumée ont aussi causé des dégâts considérables.

DEUX FAMILLES EPROUVEES

M. et Mme Bourque et leurs trois enfants ont été recueillis par des parents. Le logement à l'étage supérieur était occupé par un jeune couple, M. et Mme Guy Dubuc et leurs deux enfants. M. Dubuc est à l'emploi du garage Forand Auto. Ces personnes ont dû aussi déménager devant ce désastre.

Les pompiers dirigés par le chef M. Robert Godbout ont passé l'avant-midi sur les lieux et ils ont réussi à protéger efficacement les constructions voisines.

Le garage Fernand Bourque qui vient d'être incendié était la propriété de M. Bourque depuis une dizaine d'années et se spécialisait surtout en peinture et débossage et station de service.

Heureusement qu'aucun accident n'a été enregistré au cours de l'incendie et que personne ne fut blessée, exception faite du cas du propriétaire dont le cas est plutôt bénin.

Nous sympathisons avec ces familles et espérons que les circonstances n'auront pas de conséquences trop funestes et que les éprouvés se replaceront dans les meilleures conditions possibles et le plus rapidement.

Chronique Colombienne 2527 - Plessisville

CARTE DE MEMBRE

Nous continuons de recevoir les contributions pour l'année 1967. Tous ceux qui le peuvent, nous leur conseillons de payer l'année complète immédiatement. Le bureau du secrétaire est ouvert de 7 h. 30 à 10 heures p.m. les mercredi et vendredi.

SOIREE DU SAMEDI GRAS

Attention! Samedi soir le 4 février sera le soir du samedi gras. Nous encourageons ceux qui désirent se costumer pour cette occasion. Ça rendra la soirée plus intéressante et plus colorée. Des prix seront attribués pour les costumes jugés les plus beaux. Nous vous invitons donc à venir costumés en grand nombre. Bienvenue à tous

QUILLES
LIGUE COMMERCIALE

Position des équipes:

John Jelleo et Fils	52
Dion et Frère	46
Rouiller et Fils	36
Côté et Fils	26

Meilleures moyennes:

Jean-Roch Tremblay	187
Victorin Samson	186
Raymond Grondin	179
Charles-H. Gilbert	176

Plus hauts simples:

Victorin Samson	256
Roger Grondin	253

Plus hauts triples:

Jean-Roch Tremblay	621
Victorin Samson	621

Plus haut simple d'équipe:

Dion et Frère	984

Plus haut triple d'équipe:

Dion et Frère	2799

Le Publiciste 2527

La Salle St-Louis de Plessisville

est toujours à votre disposition pour toutes RECEPTIONS, MARIAGES, SOIREES, BANQUETS de toutes sortes. REPAS après les FUNERAILLES, etc. Pour tous renseignements, téléphonez à :

Robert Lebel, prop., Tél. 362-2654

Plessisville, P.Q.

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LA

GRANDE VENTE

DE LIQUIDATION DE

Marchandises D'HIVER

CHEZ

DION & FRERE

SE TERMINE

Samedi le 28 janvier

PROFITEZ DES

ESCOMPTES de 20% à 50%

PROFITEZ DES GRANDS SPECIAUX SUR LES COMPLETS TOUT FAITS OU SUR MESURES...

Dion & Frère [Confection] Ltée

Confections pour hommes et garçons

Coin St-Louis et St-Calixte — Plessisville, P.Q.

LA VENTE

après INVENTAIRE se continue toujours au magasin

Le Syndicat de Plessisville

PROFITEZ-EN !

La Feuille d'Erable l'hebdo des gens avertis

Votre Auto est-elle en condition pour la saison froide?

Nous avons un personnel compétent qui ne demande qu'à vous rendre service dans ce domaine.

Que ce soient pour la .....

- *Mise au point du moteur . . .*
- *L'alignement ou le balancement des roues . . .*
- *Remorquage ou réparations des crevaisons . . .*
- *Huile . . . Gaz . . . etc . . .*

Nous sommes là pour vous servir.
Téléphonez-nous ou venez nous voir.

Garage Super Test

René Roy, propriétaire

1855 rue St-Calixte, tél. 362-7482 Plessisville, P.Q.

Partie de cartes annuelle de la Ligue Catholique Féminine le 26 janvier

La Ligue Catholique Féminine de Plessisville aura sa partie de cartes annuelle, jeudi après-midi, le 26 janvier, au "Centre d'Etude", à deux heures de l'après-midi.

Les ligueuses invitent toutes les dames à venir participer à cette partie de cartes au profit de leurs oeuvres. Bienvenue à toutes.

Assemblée des Fermières, mardi le 31 janvier à 8 h. 15 p.m.

L'assemblée des Fermières de Plessisville aura lieu au "Centre d'Etude" mardi soir, le 31 janvier, à 8 h. 15.

Le concours du mois: tablier tissé, jupe lainage doublée, tuque et mitaines, tricot à l'aiguille. Art culinaire: 6 sucres à la crème.

Assemblée de l'A.C.F., le 2 février

Nous tenons à rappeler à tous nos membres de l'Association Coopérative Féminine, que l'assemblée régulière aura lieu jeudi, le 2 février, à la Salle de la Coopérative, 1800 Avenue St-Laurent, à 8.15 h. Invitation spéciale aux dames qui désirent se joindre à nous. Toutes seront les bienvenues.

Mme A. Desrochers, sec.

Remerciements à l'endroit des pompiers de Plessisville

M. J. O. Dubois, marchand de confections pour hommes et jeunes gens, désire remercier la vaillante brigade d'incendie dont M. Robert Godbout est le chef, pour leur travail effectif lors de l'incendie du 4 janvier dernier.

Le feu avait originé au logis de M. Maurice Drouin, avenue St-Louis et avait causé des dommages par l'eau et à la fumée au magasin J. O. Dubois ainsi qu'au logis de Mme R. Ferron. Les sapeurs ont du travailler ferme pendant 2 heures pour maitriser l'élément destructeur. Ils méritent des félicitations une fois de plus. Merci également aux autres personnes qui sont venues prêter leur secours qui fut des plus précieux en ces moments tragiques.

Grande soirée de danses à Plessisville le 5 février

L'Union Musicale de Plessisville est à mettre la dernière main à la préparation d'un grand concert dansant qui aura lieu dimanche, le 5 février prochain, à la salle St-Louis, à 8.30 heures p.m.

Tous les amateurs de danses pourront se délasser à souhait pendant plus de quatre heures sans interruption aux accords harmonieux d'un ensemble de 35 musiciens.

Tout laisse présager un succès sans précédent pour notre Union Musicale qui entend employer ces argents à l'achat de nouveaux costumes. Nous comptons sur la coopération de tous. Disons-le à nos amis.

L'Union Musicale de Plessisville

Frère Jésuite ? Pourquoi pas ?

Débordés par les besoins de l'Eglise naissante, les Apôtres instituèrent le diaconat. Quelle aide magnifique les diacres apportèrent à l'Eglise !

Au cours des âges, les fondateurs d'Ordres et de Congrégations comprirent aussi cette nécessité d'adjoindre aux prêtres des collaborateurs intimes et efficaces. Ignace de Loyola a donc voulu des coadjuteurs qui, tout en aidant ses prêtres au service de l'Eglise, participent de fait à l'oeuvre apostolique de la Compagnie de Jésus soit comme infirmiers, comptables, administrateurs, constructeurs, missionnaires, etc.

36,000 Jésuites travaillent aujourd'hui dans toutes les parties du monde dont 6,000 sont "Frères Jésuites". Es-tu intéressé ? Adresse-toi à "Jésuites Canadiens, Service d'Information", 905 chemin Tiffin, Cité de Jacques-Cartier, Québec.

Cours d'art pour les jeunes . . .

N'avez-vous pas oublié que les cours d'art plastique donnés par Edmond LeDoyen de l'Ecole des Beaux Arts de Québec ont repris. Ils ont lieu tous les samedis matin, à partir de neuf heures, à l'Ecole de Métiers de Plessisville.

Pour les enfants à partir de huit ans et adolescents, les cours se donnent au prix de 75c la leçon seulement, matériel compris. Il n'est nécessaire d'avoir eu des cours antérieurs pour pouvoir suivre ceux qui se donnent actuellement.

Nous n'insisterons pas sur l'importance de ces cours qui donnent des horizons nouveaux sur les dessins, décorations, sculptures et arts plastiques en général.

Pour plus de détails adressez-vous à Mme Claude Véraquin, tél. 362-7713, à Plessisville.

Au Centre de Loisirs . . . démonstration de gymnastique . . . dimanche le 29 janvier

Dimanche le 29 janvier, à huit heures du soir, au Centre de Loisirs, démonstration de gymnastique exécutée par les élèves de l'Ecole St-Calixte de Plessisville. Invitation aux parents et amis.

Le tout sous la direction du professeur Estelle Courtois. Entrée libre. Bienvenue à tous. Donc à dimanche soir 29 janvier.

Chez les Lacordaire de Plessisville, le 28 janvier

Samedi soir, le 28 janvier à l'école Ste-Thérèse, fête Lacordaire en l'honneur des dix et vingt-cinq ans des membres de l'abstinence totale.

Soirée récréative. Aucun prix d'entrée. Invitation aux parents et amis des membres à l'honneur des cercles Lacordaire, section St-Calixte et Fatima de Plessisville.

"Half and Half" du 14 janvier

Le gagnant du "Half and Half" du 14 janvier a été réclamé le 16 janvier; c'est M. Léopold Gagnon de Kelly qui a gagné la somme de $244.00.

"Half and Half" du 21 janvier

Le gagnant du 21 janvier du "Half and Half" a rapporté la somme de $264.50 à M. Réjean Gagnon, fils de Roch. Il détenait le billet No 97,847.

PHARMACIE
J- D. BERNIER
1590 avenue St-Louis - Plessisville, P. Q
Signalez Tél.: 362-7677
PRESCRIPTIONS
Livraison gratuite partout
PRODUITS DE BEAUTÉ
Lancôme de Paris
VOTRE PHARMACIE DE FAMILLE

Centre de la main d'oeuvre du Canada

En collaboration avec le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada LA FEUILLE D'ERABLE présente la liste des emplois présentement vacants. Notre journal ne possède aucun renseignement sur ces offres d'emploi. Les intéressés sont donc priés de communiquer directement avec le Centre de la Main-d'Oeuvre du Canada, 117 Notre-Dame Est, Victoriaville, tél. 752-4501 ou à Plessisville, 1800 St-Calixte tél. 362-7197.

HOMMES

VICTORIAVILLE

Couturier d'expérience pour coudre à la main et à la machine

Presseur d'expérience pour atelier de confection

Couturiers possédant de l'expérience dans le domaine du chesterfield

Second cuisinier pour travailler dans un restaurant

Mécanicien pour travailler à la réparation des moteurs Diesel

Mécanicien pour l'entretien d'une flotte de camions

Mécanicien possédant carte de compétence A ou B

Chauffeurs d'automobile pour une compagnie de taxi.

PLESSISVILLE

Commis de bureau bilingue possédant de l'expérience dans le calcul des prix et ayant de bonnes connaissances des procédés de fabrication dans un atelier mécanique.

Technicien en mécanique pour pour travailler à la détermination des prix coûtants

Apprentis machinistes possédant un cours de métier en ajustage mécanique.

Aligneur de roues possédant 7 à 8 ans d'expérience

FEMMES

VICTORIAVILLE

Couturière pour manufaeture de chesterfield

Couturière à la machine pour manufacture de vêtement

Couturières à la main pour manufacture de vêtements.

Vendeuse de tissus à domicile

Caissière qui devra agir en même temps comme réceptioniste dans un salon de coiffure

Secrétaire d'expérience

Commis de bureau possédant dactylographie

Cuisinière pour restaurant

Serveuse pour comptoir-lunch

Barmaid pour travailler dans un hôtel

Aides familiales pour maisons privées

Femme de ménage.

PLESSISVILLE

Couturières pour usines de vêtement.

Personnes responsables pour faire du travail de surveillance dans un hôpital. Les candidates doivent mesurer 5'5" minimum et être âgées de 25 à 45 ans.

LA VENTE
après INVENTAIRE
se continue toujours
au magasin
Le Syndicat de Plessisville
PROFITEZ-EN !

L'Expo 67: Un tour du monde en quelques heures!

"Le Canada a gagné par une voix de majorité, l'Expo 67. La Russie avait d'abord été le premier choix des peuples. Ils ont refusé. C'est ainsi que l'île Ste-Hélène, lieu historique fut désignée pour le rendez-vous mondial". C'est ce que Madame Fabienne Girard Gagnon a déclaré devant ses collègues de l'Alliance canadienne, (ACCA), hier soir, au restaurant Kerhulu, lors de la réunion mensuelle de l'association mentionnée ci-haut.

En effet, à l'aide de diapositives colorées, Mme Gagnon a fait visiter aux membres présents l'extraordinaire Expo 67. De plus, elle a expliqué brièvement les principales caractéristiques de quelques pavillons déjà montés et d'autres en voix de construction.

LE PAVILLON D'ACCUEIL : C'est le premier, tous les visiteurs devront s'y arrêter. De chaque côté de ce magnifique centre d'accueil, on a prévu de grands terrains de stationnement. Vous pourrez aussi obtenir à ce centre toutes les informations nécessaires.

LE STADIUM : Ce sera l'édifice tout désigné pour les spectacles de grande classe. Les sportifs l'emploieront avec aisance pour admirer les étoiles de leur sport préféré. Mme Gagnon a ajouté que ce pavillon sera probablement acheté par la ville de Montréal. Les pavillons de la Presse et des Communications ainsi que le Musée connaîtraient le même sort de prédilection : on ne les démolirait pas comme se sera le cas pour la majorité des autres pavillons.

HABITAT 67 : Quelle originalité! il ressemble aux châteaux de cartes que les enfants prennent plaisir à bâtir. Nous avons l'impression qu'un léger vent aura vite fait de tout détruire. Cette architecture influencerait la nouvelle construction selon la conférencière. Que d'espaces gagnés! Un rêve, être locataires et sans voisins à la fois!

LE PAVILLON DU CANADA : Une véritable pyramide inversée autour de laquelle les dix provinces semblent faire la ronde. Les provinces de l'ouest ont respecté la consigne de l'Expo : "Terre des Hommes" ils jettent à tous les peuples du monde ce qu'ils ont de plus précieux, leur blé. Au pavillon du Québec des jets de lumière sont reçus des provinces voisines. Il est construit de verre, ce serait le Québec de demain selon Mme Gagnon.

LE PAVILLON CHRETIEN : Celui-ci est le manifeste du Concile oecuménique. Onze chrétiennetés différentes réunies sous un même toit. Les lignes du toit sont significatives en cette époque. La conférencière ajoute que la présence du Christ est un espoir pour le monde entier.

LE VILLAGE : Personne n'a été oubliée, ce pavillon, il appartient au monde des petits. Pendant que vous, madame, visiterez l'Expo, vos petits seront bien gardés. Vous avez préféré lui faire voir toutes ces merveilles. Malchance le petit bonhomme dont vous teniez la main, n'est plus là près de vous. Ne vous tourmentez pas. S'il n'est pas encore au rayaume des petits, c'est là que vous retrouverez l'enfant terrible.

RECENT MARIAGE A PLESSISVILLE

(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● En l'église St-Calixte de Plessisville, le 21 janvier, à dix heures, fut célébré le mariage de M. Jacques Paris, à Mlle Christine Landry, fille de M. Charles-Edouard Landry, chimiste et de Madame Landry, de Plessisville. M. Jacques Paris est le fils de M. et Mme Albert Paris de Montréal. Les nouveaux époux iront résider à Montréal.

Décès accidentel de M. J. Paul Mercier de St-Jean de Brébeuf

M. Jean-Paul Mercier, âgé de 28 ans demeurant à St-Jean de Brébeuf, comté de Mégantic, est décédé le 16 janvier à la suite d'un accident survenu sur sa ferme le 12 janvier.

Il était en forêt à abattre des arbres lorsqu'il se fit écraser par une lourde pièce. Son épouse venue à son secours ne put le tirer de sa situation précaire. Aidée de son beau-frère elle fit appel à une ambulance qui le transporta immédiatement à l'hôpital de Thetford. Son cas étant jugé très grave on le déménagea à l'hôpital Laval de Québec. Malgré sa forte constitution il ne put survivre que trois jours.

Dans le deuil il laisse son épouse née Rolande Blais et deux jeunes enfants Paule et Christian; son père et sa mère M. et Mme Antoine Mercier et ses beaux-parents M. et Mme Alphonse Blais, tous de Leeds; ses frères et soeurs: M. Jean-Thomas Mercier de Plessisville et son épouse Angèle Nadeau, M. et Mme Claude Brochu (Martine Mercier) de Disraëli, M. et Mme Julien Mercier (Yolande Gendron) de Leeds, M. et Mme Ronald Audet (Yolande Mercier) de Drummondville, M. et Mme Bruno Mercier (M.-Louise Guimond) de Leeds, M. et Mme Laurent Mercier (Réjeanne Laliberté) de Montréal, M. et Mme Denis Mercier (Lise Poulin) de Montréal, Mlle Rachel Mercier de St-Jacques de Leeds.

Notons que le défunt avait travaillé à Plessisville pendant 5 ans et demi à l'emploi de la Coopérative.

Les funérailles eurent lieu à Leeds le 19 janvier à 3 heures p.m. avec inhumation au cimetière du même endroit.

Notre journal présente ses condoléances à M. et Mme J.-Thomas Mercier de Plessisville ainsi qu'à Madame Mercier et à toute la famille.

Encouragez nos annonceurs

Début du congrès de l'industrie canadienne de la construction

TORONTO (P.C.) — L'industrie canadienne de la construction, ennuyée par la hausse du prix dese matériaux et inquiétée par un ralentissement des affaires, ouvre aujourd'hui son 49e congrès annuel.

La construction est à la source même de 20 pour cent environ de tous les biens et services dispensés au Canada.

Mais cette industrie n'a pas atteint l'année dernière l'expansion qu'on avait prévue à son sujet.

Les spécialistes avaient en effet prédit que le taux de croissance serait de 14 pour cent, ce qui correspond à un chiffre d'affaires de 11 milliards de dollars. La croissance réelle a plafonné à $300,000,000 de moins que les prédictions.

D'autres prédictions enthousiastes pour l'année en cours ont déjà perdu de leur véracité, vu les soucis que causent la rareté de l'argent, la politique du gouvernement et les dépenses générales.

Le président sortant de l'Association des Constructeurs, M. Armand Trottier, de Québec, a affirmé que le chiffre d'affaires de l'industrie sera cette année de plus de 11 milliards 500 millions de dollars.

CONCOURS DE BARBU

Dans les cadres du Festival de l'Erable 1947, il sera organisé un concours de barbu par le Comité des Amusements.

Ce concours débutera le vendredi 27 janvier et les inscriptions seront acceptées après cette date.

Les intéressés devront se présenter en personne à M. Laurent Ratté, président du Comité des Amusements à 1856 Avenue du Collège, Tél. 362-7112 et ils devront être exempts de barbe lors de l'inscription.

Des prix seront donnés aux plus belles et longues barbes.

REGLEMENTS GENERAUX

1o Lors de l'inscription être exempt de barbe.

2o Le concours débute le 27 janvier pour se terminer le 14 avril 1967.

3o La barbe devra être propre et bien taillée.

4o Plusieurs prix seront donnés aux principaux gagnants.

5o Les inscriptions débuteront le 27 janvier et les participants pourront s'inscrire à n'importe quelle date après le 27 janvier.

Donc inscrivez-vous le plus de bonne heure possible pour ne pas être en retard sur les autres.

D'autres détails vous seront communiqués plus tard au sujet de ce concours nouveau genre.

Publiciste Comité des Amusements.

Décès de M. Lucien Carrier de St-Ferdinand

A St-Ferdinand le 12 janvier est décédé M. Lucien Carrier à l'âge de 57 ans.

Les funérailles eurent lieu en l'église paroissiale samedi le 14 à 3 heures et le service chanté par M. le curé Dorval, assisté de MM. les abbés Fraser de St-Pierre-Baptiste, de M. le vicaire Marquis de St-Ferdinand.

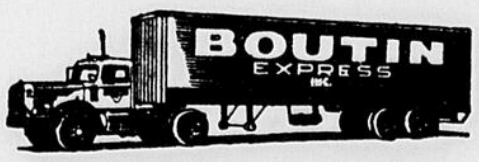
Dans le deuil il laisse son épouse née Léda Pinette et 5 enfants: Constance, Michel, Yvon, Louiselle et Francine; ses frères et soeurs: M. et Mme Théodore Paul (Zéroide Carrier); de la Sask., Mlle Rose-Anna Carrier de St-Ferdinand, Mme G.H. Grégoire (Exilia Carrier) de Lowell, Mass, Mme Alfred Desruisseaux (Alphonsine Carrier) de Manchester, M. et Mme Arthur Carrier de Sask., Mme Achille Carrier de St-Ferdinand, M. et Mme Charles Carrier de Dryden, Ontario, M. Oliva Carter, du Conn.; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Gédéon Langlois (Clarina Pinette), M. et Mme Alphonse Pinette (Léonia Fortier), M. et Mme Wellie Pinette (Laurette Fortier), M. et Mme Paul-Emile Ruel (Albertine Pinette), M. et Mme Alphonse Langlois (Rose Pinette), M. et Mme Robert Pinette (Adrienne Lamontagne) et plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les porteurs étaient: ses neveux: MM. Lionel Langlois, Armand Carrier, Armand Pinette, Raoul Carrier, Hervé Gravel, Léo Carrier.

Nos condoléances à Mme Carrier et à la famille.

Bureau chef

C. P. 327
Plessisville
Tél. 362-7333



Entrepôt

1814, rue Préfontaine
Montréal
Tél. 526-3757

Endroits desservis :

Plessisville, Princeville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Ste-Anasatsie, Inverness, St-Pierre Baptiste, St-Ferdinand, St-Jean Baptiste de Vianney, St-Adrien d'Irlande, comté Mégantic — Dosquet, St-Agapit, Ste-Agathe, comté Lotbinière.

Service Express tous les jours. Marchandises couvertes par les assurances

Transport de marchandises en douanes

LA VENTE

après **INVENTAIRE**
se continue toujours
au magasin
Le Syndicat de Plessisville
PROFITEZ-EN !

Naissances à l'hôpital du Sacré-C. de Plessisville

Le 9 janvier, à Mme Armand VIGNEAULT de Plessisville, un garçon

10 janvier: A Mme Bruno LORD,e de Plessisville, une fille

11 janvier: A Mme Réal PROULX, de Val Alain, un garçon

12 janvier: A Mme Gilles VIGNEAULT de Ste-Sophie, un garçon

13 janvier: A Mme Jean-René LAQUERRE de Fortierville, un garçon

13 janvier: A Mme Joseph DESHARNAIS, de Ste-Marie de Blandford, une fille

15 janvier: A Mme Claude JACQUES de Laurierville, un garçon

17 janvier: A Mme Denis ROULEAU de Plessisville, une fille

17 janvier: A Mme Paul-Emile GENDRON de Plesisville, une fille

17 janvier: A Mme Gaétan DUBUC de Plessisville, une fille

21 janvier: A Mme Serge BOULANGER de Plessisville, un garçon

21 janvier: A Mme Maurice HOULE de St-Ferdinand, une fille.

Décès de M. Honoré Brisson de Ste-Sophie de Mégantic

A l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, le 21 janvier, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Honoré Brisson, de Ste-Sophie-de-Mégantic et ancien maire de la municipalité d'Halifax-Nord.

Dans le deuil il laisse son épouse née Marie Gagnon et trois enfants: Sr Marie-Rachel, des Soeurs de la Charité de Québec, Frère Ceslas-Marie, Dominicain d'Ottawa; Mme Armand Vigneault (Aline Brisson) de Ste-Sophie; son gendre M. Armand Vigneault; une soeur Mme Wilbrod Prince de Ste-Sophie; 4 petites-filles: Monique, Martine, Brigitte et Carmelle Vigneault.

La dépouille fut exposée au salon funéraire François-Marie Rousseau, avenue St-Louis de Plessisville.

Les funérailles en l'église Ste-Sophie-de-Mégantic, mardi matin, le 24 janvier, à dix heures.

"La Feuille d'Erable" offre ses sincères sympathies à Mme Brisson et à toute la famille éprouvée.

La prochaine assemblée des Fermières fixée au 31 janvier

Les 105 membres du cercle de Fermières de Plessisville sont déjà au travail vue de la réalisation de leur programme pour la 2ième moitié de la saison 1966-67. La prochaine assemblée est prévue pour le mardi, 31 janvier. Le lieu de la réunion sera la première assemblée de 1967.

LA DIRECTION

Mme Armand Desrochers en est à son 7ème mandat comme présidente du cercle de Fermières de Plessisville. La vice-présidente est Mme Fernand Côté. Mme Philippe Daigle est en charge du secrétariat et la bibliothécaire rédactrice est Mme Gabriel Nadeau. Mme Albert Gagnon, Mme Philippe Gamache, Mme Lucien Lavoie sont les directrices.

ACTIVITES PRINCIPALES

Le sujet d'études préconisé par la Fédération ainsi que les travaux à préparer pour les concours mensuels retiennent particulièrement l'attention des responsables du cercle de Fermières de Plessisville. En 1966, lors du congrès de la Fédération No 6 des cercles de Fermières du Québec, le cercle de Plessisville avait remporté les honneurs à l'exposition tenue à l'occasion de ce congrès auquel plus de 30 sections avaient pris part.

Téléphone: 362-7894

Paul Ally, D.C.

CHIROPRATICIEN

BUREAU: mardi et jeudi
2 hres p.m. à 10 hres p.m.

1679, ave. St-Louis Plessisville, P.Q.

«Les Beaux Dimanches»

A l'émission *les Beaux Dimanches*, le 29 janvier, de 8 heures à 10 h. 30 du soir, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada pourront applaudir Pauline Julien ainsi que les 15 vedettes canadiennes du spectacle *En attendant l'Opéra de Montréal.*

De 8 heures à 9 heures, Pauline Julien, accompagnée par les musiciens de François Cousineau, chantera Gilles Vigneault, Raymond Lévesque, Berthold Brecht, Boris Vian et Georges Dor. C'est une partie de son dernier récital à la Comédie-Canadienne.

De 9 heures à 10 h. 30, *l'Heure du concert* présente une partie du concert enregistré au nouvel aréna du Centre sportif de l'Université de Montréal, le 18 septembre 1966. Cette soirée, intitulée *En attendant l'Opéra de Montréal,* met en vedette Napoléon Bisson, Colette Boky, Jean Bonhomme, Fernande Chiocchio, Yolande Dulude, Claire Gagnier, Yoland Guérard, Jean-Pierre Hurteau, Constance Lambert, André Lortie, Joseph Rouleau, Sylvia Saurette, Robert Savoie, Huguette Tourangeau, André Turp et Aldo Verrecchia.

Le Concours 28 jours

Au Club des Jnobs du lundi 30 janvier à 6 heures du soir, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada, Guy et Mariette accueilleront les gagnants des éliminatoires du Concours 28 jours, pour les régions de l'Abitibi, de l'Ontario et du Bas-du-Fleuve. Au Club des Jnobs, il s'agira de la catégorie «Doum», chansons lentes, filles et garçons.

La même semaine, vous verrez, aux autres émissions *Jeunesse oblige:* pour les mêmes régions, les gagnants de la catégorie «Musique classique», le mardi à 6 heures; le mercredi, à la Discothèque, toujours pour les régions de l'Abitibi, de l'Ontario et du Bas-du-Fleuve, les gagnants de la catégorie «Crac», chansons rapides, filles et garçons, et, le vendredi à 6 heures, à l'émission spéciale 28 jours, les gagnants des régions ci-dessus mentionnées, pour la catégorie «Orchestre».

Vient de paraître aux Éditions FIDES

LÉO-PAUL DESROSIERS

par Julia RICHER

L'OEUVRE de Léo-Paul Desrosiers se situe sur deux plans: l'histoire et le roman. Remarquable dans l'une et l'autre discipline, elle jouit d'un prestige sans cesse accru auprès d'un vaste public intéressé à notre littérature. **Les Opiniâtres**, **Les Engagés du Grand Portage** sont des classiques; **l'Ampoule d'Or**, **Vous qui passez** restent des romans remarquables. **Iroquoisie**, monographie minutieuse des premiers habitants de notre pays, demeure un document unique où puisent les chercheurs. Des biographies sur Durham, Marguerite Bourgeoys, Jeanne Le Ber ont prouvé que Desrosiers excelle en histoire comme en littérature d'imagination.

L'étude de madame Julia Richer sur Léo-Paul Desrosiers tente une approche de l'homme et de l'écrivain. C'est une introduction à une oeuvre forte, originale et soutenue. Car Desrosiers, pionnier de nos lettres, continue d'écrire. Il travaille présentement à une biographie de Maisonneuve et à un roman.

L'ouvrage de Julia Richer rendra service. Une étude critique, une bibliographie, des textes judicieusement choisis, des photos, incitent le lecteur à mieux connaître Léo-Paul Desrosiers, à mieux comprendre une oeuvre en tout point admirable.

Léo-Paul Desrosiers de Julia Richer est le quatrième titre de la collection "Ecrivains canadiens d'aujourd'hui" où figurent déjà Germaine Guèvremont, Rina Lasnier et Anne Hébert. Il se vend dans toutes les librairies et à **Fides,** 245 est, boulevard Dorchester, Montréal 18.

$2.00

"Jeunesse en marche" étudie "Terre des Hommes" à Plessisville

Le thème de l'expo 1967 "Terre des hommes" a reçu une attention particulière de la part d'un groupe de jeunes faisant partie de "Jeunesse en Marche" à Plessisville. Dernièrement, le groupe a réalisé un travail consistant à dessiner des cartes géographiques. Ces cartes géographiques étaient illustrées de façon originale avec des pays du monde comme maillons d'une chaîne imaginaire.

LES PARTICIPANTS

Les dessins ont été exécutés principalement aux écoles Ste-Thérèse et St-Louis où 120 élèves font partie du mouvement "Jeunesse en Marche". Ces deux écoles sont fréqpentées par des garçons et des filles inscrits au cours primaire. C'est Mlle Rita Hélie qui est la directrice de ces deux écoles. Pour "Jeunesse en Marche" la responsable à l'école Ste-Thérèse est Mlle Pierrette Provencher et à l'école St-Louis, c'est Mlle Gilberte Houle qui dirige le travail de "Jeunesse en Marche".

A la chaîne anglaise de télévision

La chaîne anglaise de télévision de Radio-Canada propose cette semaine un choix d'émissions qui vont du théâtre télévisé à la revue musicale, en passant par l'interview et le reportage. On verra donc cette semaine:

Dimanche à 3 h. 30 de l'après-midi, *Sacred and Secular* présente une conversation d'Adrienne Clarkson avec l'archevêque de Cantorbéry sur des sujets aussi variés que «la mort de Dieu», la poésie victorienne, une méditation sur le métro et la Prière pour la paix.

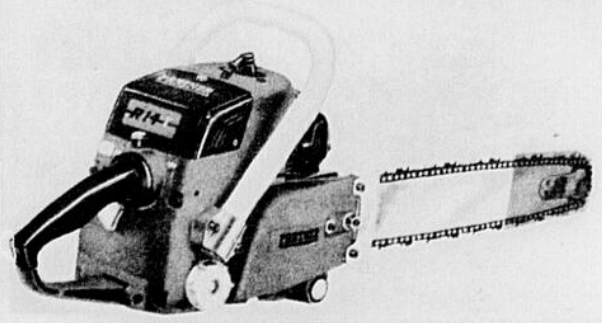
Lundi à 9 heures du soir, *Show of the Week* présente une revue musicale mettant en vedette Count Basie, Pétula Clark, The Mamas and the Papas et les Supremes. L'animateur de la soirée sera Bobby Darin.

Mardi à minuit, *Parade* de Vancouver présente Lance Harrison qui chante certains des succès de Cliff Edwards (*Ukelele Ike,* par exemple) et imite Vaughn Monroe et Bill Kenny. Il chante également un des plus récents succès du hit parade, *Winchester Cathedral.*

Mercredi à 9 heures du soir, *Festival* met à l'affiche *Anastasia,* avec Julie Harris dans le rôle-titre; Charles D. Gray, dans le rôle du prince Beunine, et Robert Burr, dans celui du docteur Serensky. On verra aussi dans cette réalisation la célèbre comédienne Lynn Fontanne qui jouera, pour la première fois depuis 40 ans, sans son mari Alfred Lunt. Madame Fontanne incarnera, dans *Anastasia,* l'impératrice douairière de toutes les Russies. *Anastasia* sera présentée en couleur.

Vendredi à 7 h. 30 du soir, *Fine and Dandy,* avec comme invités ce soir-là Tommy Ambrose, Cedric Phillips, Flo de Parker et Benny Grange.

Scie à chaîne PARTNER



Si vous projetez faire l'achat d'une scie à chaîne, procurez-vous une PARTNER, elle est insurpassable...

Légère — Robuste — Rapide — De sécurité — Grande résistance — Travaille dans toutes les positions — Economique et durable

EN FAIRE L'ESSAI, C'EST L'ADOPTER

TELEPHONEZ-NOUS OU VENEZ NOUS VOIR

ROGER GINGRAS

617, Avenue Dufour — Tél. 365-4658 — Laurierville, P.Q.

AUSSI A VENDRE: ENTAILLEUSE D'ERABLES

Voici les raisons données par M. Jean-Marie Lair pour une prise d'eau permanente au barrage St-Calixte

Argumentation concernant la prise d'eau brute rue St-Calixte, au lieu de la prise d'eau temporaire Couture, en haut des chalets.

RAISONS, MOTIVATION

1.- Nous avons des engagements très précis avec la Crino.
2.- Nous avons des délais très serrés à respecter.
3.- Nous avons des dépenses prévues qu'il faut réduire au minimum.
4.- Toute faute de notre part de manquer à nos engagements peut coûter très cher.

OBJECTIF

Il faut donc se mettre du côté sécuritaire pour alimenter Crino:

a) Du point de vue Rapidité;
b) Du point de vue Quantité.
c) Du point de vue Prix.

SOLUTION

Installer la prise d'eau au barrage de la rue St-Calixte de façon permanente, et le poste de pompage sur un terrain de la Ville avoisinant.

PREUVE

Je dis que la prise d'eau à la rue St-Calixte au barrage existant est sécuritaire à tout point de vue, et avantageuse, pour les raisons suivantes:

a) Il y a une réserve de 15 millions de gallons et une recirculation automatique, le retour de Crino se faisant dans la réserve. La prise d'eau Couture se fait directement dans la Rivière, sans aucune réserve, et une recirculation en circuit fermé. Inacceptable au point de vue refroidissement.

b) Cette prise d'eau économise 2,500 pieds de tuyau de 24" dispendieux. Economie $62,000. En plus, ceci veut dire plusieurs jours de moins de travail Economie de temps.

c) L'on élimine les achats de terrain chez Boulet & Marcoux en installant le poste de pompage sur le terrain de la Ville en bas de P.E. Laflamme. (Economie env. $20,000.)

d) Eviter les réclamations de la part des chalets. Il est sûr que durant l'été 1967, avec la prise d'eau "Couture", il n'y aura pas une goutte d'eau qui va passer devant les chalets.

Jean-Marie Lair

Le Père Bessette, en deuil de sa mère

Le 16 janvier, au Foyer Ste-Croix de Marieville, est décédée à l'âge de 89 ans, Mme Alphonse Bessette. Les funérailles eurent lieu le jeudi le 19 à Richelieu.

Elle laisse dans le deuil neuf enfants: le Père Emile Bessette, c.s.c., premier directeur du Collège de Plessisville, le Père Roger Bessette, c.s.c., Soeur Marie-Bernard, N.-D. A., Armand, René, Léon, Romuald, Bernard, Raymond; des brus et des petits-enfants; trois soeurs dont deux religieuses; des beaux-frères et belles-soeurs, des neveux et nièces.

Le 11 novembre dernier, le Père Bessette perdait un de ses frères, Raoul, gravement atteint du coeur quinze jours auparavant.

Notre journal présente au Rév. Père Bessette et à la famille, ainsi qu'à la Congrégation des Pères de Ste-Croix, ses plus vives condoléances.

Musique et musiciens du Canada

A la radio, à compter du jeudi 2 février à 8 h. 30 du soir

Le 2 février débutera à la chaîne française de radio une série de treize émissions consacrées à la musique canadienne, à ses compositeurs et à ses interprètes.

Intitulée *Musique et musiciens du Canada*, cette série sera présentée par Roy Royal qui fut longtemps attaché au département des transcriptions musicales du Service international de Radio-Canada et qui devint par la suite directeur musical de la Société. Roy Royal a bien connu la plupart de nos compositeurs et de nos interprètes. Sa compétence musicale et l'intérêt qu'il a toujours porté à la musique canadienne font de lui l'intermédiaire le plus précieux dans cette découverte de l'art musical au Canada.

D'ailleurs, chaque semaine, Roy Royal recevra au micro un musicien qui lui donnera son sentiment sur les oeuvres présentées au programme. Ses invités seront des chefs d'orchestre, des interprètes, des critiques musicaux, des compositeurs. C'est ainsi que nous entendrons, à la première émission, Jean Beaudet qui a dirigé l'enregistrement de la *Symphonie gaspésienne* de Claude Champagne; que nous pourrons écouter par la suite les commentaires de Roland Leduc, chef d'orchestre et directeur du Conservatoire de musique de la Province, à Montréal; de Victor Bouchard, pianiste et compositeur; de Serge Garant, chef d'orchestre et compositeur; d'Eric McLean, chroniqueur au Montreal Star; d'Alexander Brott, compositeur et chef de l'Orchestre de chambre McGill; de Jean Papineau-Couture, secrétaire général de la faculté de musique de l'Université de Montréal et compositeur très connu; de Gilles Tremblay, compositeur, et de Gérard Arthur, directeur des programmes au Service international de Radio-Canada.

Les oeuvres entendues dans cette série ont toutes été enregistrées sur disques RCA Victor, en collaboration avec le Service international qui, pour la première fois, les présente au grand public sous étiquette commerciale, à l'occasion du Centenaire de la Confédération canadienne.

Le 2 février, à la chaîne française, et le 6, à CBF-FM, *Musique et musiciens du Canada* fera entendre la *Symphonie gaspésienne* de Claude Champagne; *Cordes en mouvement* de Jean Vallerand et *Circle, Triangle, 4 Squares* d'Alexander Brott. La *Symphonie gaspésienne* est représentative de l'oeuvre du regretté Claude Champagne. Ecrite en 1947, elle évoque le visage attachant d'une pittoresque région du Québec.

Musique et musiciens du Canada est une émission réalisée par Pierre Beaudet. Elle est diffusée tous les jeudis soir à 8 h. 30 à la chaîne française de radio et, tous les lundis soir suivants à 7 h. 30 à CBF-FM.

VENTE

10E ANNIVERSAIRE

Prix incomparables

20% à 50%

Mme Claude Tardif

1737, rue St-Calixte Tél. 362-2759

PLESSISVILLE, P.Q.

NOMBREUX AUTRES SPECIAUX EN MAGASIN

Crêpe — Importation française — Régulier 6.98 la vge — SPECIAL 3.49 la vge

Gaines et Brassières — 20% de réduction

Crêpe — de fantaisie — Régulier 7.98 la vge — SPECIAL 3.98 la vge

Velours — côtelé — Régulier 1.49 la vge — SPECIAL 75c la vge

Lot de lainage — costumes et manteaux — 50% de réduction

Velours — Côtelé — Importation française — 33 1/3 % de réduction

Lainage — à manteaux — Régulier 17.95 la vge — SPECIAL 9.95 la vge

Lainage — à costumes et manteaux — Régulier 13.95 la vge — SPECIAL 7.95 la vge

Lot de lainage — longueur ¾ vge à 1¼ vge — SPECIAL 95c la vge

Tissus — à robes — Régulier 4.50 la vge — SPECIAL 2.25 la vge

Lainage — à mateaux et costumes — Régulier 14.95 la vge — SPECIAL 8.95 la vge

Lainage — se portant 4 saisons pour robes et costumes — 33 1/3 % de réduction

Lainage — costumes et manteaux — Régulier 4.98 la vge — SPECIAL 2.49 la vge

Coton mercerisé — Rég. 69c — 79c — 98c la vge — SPECIAL 10 % de réduction

Entretiens Féminins

Chronique de cousine Blanche

Evitez la graisse excessive en vous pesant fréquemment

Tout d'abord savez-vous quel poids une personne de votre âge et de votre grandeur devrait peser? Naturellement si vous ne le savez pas il est inutile de lire le texte qui suit — il ne peut vous être utile. Cependant, si vous voulez vous renseigner, dites-moi votre âge, votre taille exacte et je vous dirai le poids moyen que vous devez peser.

Lorsque vous saurez comment vous devez peser et que la balance vous aura révélé que votre poids dépasse ce que vous devriez peser, vous pouvez y remédier dans la majorité des cas. Pas dans tous les cas, car il en est qui dépendent du mauvais fonctionnement des glandes et de tels cas relèvent de la médecine et non des soins de beauté.

Les instruments dont vous avez besoin pour réduire votre avoir-du-poids vous les connaissez bien, puisque vous en faites usage tous les jours. Ce sont le couteau, la fourchette et la cuiller — c'est dire que vous pouvez maigrir en mangeant... moins. Et c'est là la meilleure manière de maigrir d'une façon permanente. Les diètes vous feront maigrir, certes, mais dès que vous avez repris vos mauvaises habitudes alimentaires, vous engraissez de nouveau.

Vous pouvez cependant faire la diète sans avoir à souffrir de la faim. Cessez de manger ces lourds poudings, ces aliments gras ou ces sucreries qui vous plaisent tant. Un beau teint, un oeil vif, une ligne gracieuse ne valent-ils pas ce léger sacrifice?

Vous verrez que vous gagnerez non seulement en apparence mais en énergie. Si vous ne vous sentez pas le courage de couper les desserts d'un seul coup, diminuez-en la consommation graduellement — prenez des portions plus petites... de plus en plus petites jusqu'à ce que vous cessiez complètement.

Prenez en moins pour arriver à ce résultat si vous le voulez. Vous maigrirez moins vite, peut-être mais vous avez pris dix ans à accumuler cette graisse qui vous encombre, vous pouvez bien prendre un an à la perdre.

Lisez sans délai mon feuillet "L'obésité, terreur des femmes" Je vous l'enverrai sur réception d'un 10c et vous y trouverez des indications quant aux aliments à éviter et ceux qui sont nourrissants sans produire de graisse excessive. Il contient aussi un tableau des poids et mesures normaux.

On m'en fait la demande en adressant ses lettres, tout simplement à Cousine Blanche, 887 Carleton, Chambly, Qué. Souvenez-vous que votre "cousine Blanche" ne désire que vous rendre service en vous enseignant fort exactement sur ce qu'il faut faire et ce qu'il faut éviter.

Cousine Blanche.

Suprême élégance du tissu d'Arnel-nylon

Le tissu d'Arnel/nylon, une nouveauté à surface brossée et veloutée, allie chaleur et confort. Il est offert dans une vaste gamme de couleurs à la mode depuis le doux beige rosé jusqu'au rouge crépuscule.

Les nouvelles collections de vêtements de nuit et de détente illustrent tous les talents de ce merveilleux tissu lavable. Comme le tissu d'Arnel/nylon permet des drapés généreux, il convient particulièrement aux modèles longs aux lignes médiévales avec ampleur à l'arrière et manches amples et larges. La toge qui touche le sol est offerte en tissu d'Arnel/nylon souligné de galon métallique. Les modèles à fermeture-éclair à l'avant, acquièrent une beauté nouvelle lorsque présentés en teinte de vert loden soulignée de jolis appliqués de couleur.

Les lignes gracieuses de la robe d'intérieur longue lui font rehausser la garde-robe de toute femme élégante et le tissu d'Arnel/nylon joint l'utile à l'agréable.

Le tissu d'Arnel-nylon est lavable à la main, n'exige que peu de repassage et sèche en un rien de temps.

Cette robe d'intérieur créée par Mabel Gray pour Manhattan Bath Robe, est un luxueux tissu brossé d'Arnel/nylon avec ampleur retenue par la ceinture qui se porte de trois façons. Un galon métallique souligne le col roulé et les manches amples et larges.

VOTRE HOROSCOPE

POUR LA SEMAINE

BELIER ♈ du 21 mars au 20 avril

Soyez patient. Ne forcez pas la marche des évènements. Vos paroles sont irritables. Vous choquez votre entourage. Un amour vous est dévoilé.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai

Intéressez-vous à cet amour qu'on vous offre. Ne soyez pas aussi difficile et intraitable. Cette personne vous trouve méchant.

GEMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin

Vous devenez trop ambitieux. Le bonheur est là, tout près. Ouvrez-vous les yeux. Votre entêtement vous sera néfaste. Bonne semaine sur le plan des affaires.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet

Vous manquez de considération envers vos proches. Soyez sur vos gardes, on vous jalouse. Un complot malhonnête se dessine contre vous.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août

Cette semaine peut avoir de graves conséquences pour vous. Prêtez attention aux moindres détails. Vous devenez sentimental.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.

Une semaine réussie au travail. Les soirées sont romantiques. Vous êtes choyé à la maison. Une nouvelle vous éblouit.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Incertitude dans le domaine financier. Ne vous fiez pas aux étrangers. Le complot tramé contre vous ne réussit pas.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.

Vous êtes triste au début de la semaine. La fin de semaine est bonne au point de vue travail. Associez-vous avec des gens importants.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Un danger sur le plan financier. N'achetez pas, ne vendez pas et ne louez pas non plus. Un escroc est près de vous et vous guette. Les soirées sont reposantes.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Le plan financier reprend le dessus. Votre expérience sentimentale vous sauve d'une duperie. Les promesses d'amour ne sont pas tenues. Stimulez-vous; une vague de paresse vous submerge.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars

Vous espérez une bonne nouvelle sentimentale, mais elle n'arrive pas. Maîtrisez votre sentimentalité

Bonbons mocha à la noix de coco

1 paquet (6 oz.) de chips de chocolat mi-sucré
2 c. à table de café instantané
1/3 tasse d'eau chaude
3 c. à table de sirop de mais
3 tasses de sucre à glacer
1 tasse de noix hachées
1 1/4 tasse de miettes de gaufrettes à la vanille
1 tasse de flocons de noix de coco

Faire fondre les chips de chocolat dans une petite casserole à feu moyen jusqu'à ce que partiellement fondus. Retirer du feu et remuer jusqu'à ce que lisse. Dissoudre le café instantané dans l'eau chaude. Incorporer le sirop de mais, le sucre et le café dans le chocolat. Puis ajouter les noix. Incorporer les miettes et ½ tasse de noix de coco. Garder dans un récipient à couvercle hermétique deux jours pour bien mélanger les saveurs.

Donne environ 5 douzaines de bonbons.

Biscuits au chocolat et à la noix de coco

3 carrés de chocolat mi-sucré
1/4 tasse de beurre d'arachide
1 tasse de lait condensé sucré
1 c. à thé de vanille
1/4 c. à thé de sel
1-1/3 tasse (environ) de flocons de noix de coco

Faire fondre le chocolat au bain-marie sur eau chaude mais pas bouillante. Ajouter le beurre d'arachides et remuer jusqu'à ce que lisse. Retirer de l'eau chaude. Ajouter lait, vanille, sel et noix de coco au mélange chocolat-beurre d'arachides. Laisser tomber par cuillerées à thé sur des tôles à patisserie bien graissées. Cuire au four à 350° F. de 10 à 12 minutes. Enlever les biscuits immédiatement et les transférer sur des grilles pour les refroidir. Garder dans un récipient bien couvert.

Donne 3 douzaines de biscuits.

Pour le printemps :

Toutes les femmes porteront leurs jupes en haut du genou

New York (PA) — Le non-formisme deviendra peut-être le leitmotiv des Américains du Nord dans le domaine vestimentaire où l'on trouve des costumes sans couleurs printanières, sans contrainte quant au style, et quelques accessoires sous le signe du non-sens. Dans cette dernière catégorie, se classe le joli "minisol" créé par Bill Blass de la maison Maurice Rentner. Ses mannequins faisaient tournoyer les petits parasols assortis aux robes cocktail ou aux pyjamas de réception.

A quoi sert le minisol ? Peut-être à remuer le contenu d'un verre à cocktail, à se protéger contre un Don Juan ou bien flirter avec ce dernier, mais la question reste confuse à vrai dire.

Un minisol accompagnait un élégant ensemble blanc, confectionné par Bill Blass à l'intention de Mme Lyndon Johnson, choisie récemment comme l'une des douze femmes les plus élégamment vêtues.

Ce couturier a présenté une collection soigneusement conçue pour éviter les tons pastels se mariant de tradition avec la saison printanière, de même que le bleu marine et les imprimés ordinaires. Ses dessins floraux ou géométriques n'évoquaient pas le printemps. Il offre également l'ensemble robe et veste, laissant à la femme la liberté d'assortir les pièces, sans l'aide de son couturier.

Mollie Parnis préfère pour sa part l'ensemble coordonné, robe et veste ou robe et manteau. Elle suggère aussi le vêtement confortable et la robe tombant depuis les épaules, évoquant la forme d'une tente.

Certains couturiers retournent au style ajusté, mais selon Miss Parnis, on aura du mal à convaincre les femmes à se corseter comme auparavant.

PIECES AMOVIBLES

Adèle Simpson, autre modéliste de Mme Johnson, veut donner à la femme émancipée la liberté de se mouvoir rapidement d'un endroit à l'autre, en transformant ses costumes. Ses créations comportent un grand nombre de pièces amovibles.

La saison dernière, bon nombre de couturiers déclaraient que les jupes courtes convenaient seulement pour les adolescentes. Mais cette année, Bill Blass affirme que l'âge n'entre pas en ligne de compte et toute femme doit porter ses jupes en haut du genou".

Nous sommes toujours heureux de rencontrer de nouveaux amis

VOTRE VOISIN AMICAL

Trans-Kébec

CHEZ NOUS L'ANNÉE COMMENCE PAR DES OFFRES EXCEPTIONNELLES !

Trans Aubaines!

SUR PRESENTATION DE CE COUPON

SUCRE EN POUDRE

BOITE 1 LB — **2** boîtes **17¢**

NOM .....

ADRESSE .....

VALIDE AU MAGASIN SEULEMENT

SOUPES TOMATES 'AYLMER'

8 Boîtes 10 oz. **89¢**

BAS NYLON "PLAZA"

29¢ la paire

Couleur taupe seulement

LIQUEUR bout. 30 onces

Cola - Orange - Raisin

Crème Soda - Ginger Ale - etc.

6 bout. **59¢**

AU CHOIX

SAUCE HOT CHICKEN 'DINO'

2 Boîtes 15 oz. **35¢**

CHOCO "CADBURY'S"

Boîte 2 lbs **79¢**

MARGARINE "GOLDEN GIRL"

2 pour **53¢**

BISCUIT PETIT BEURRE "VIAU"

Boîte 1 lb $\frac{1}{2}$ **49¢**

CEREALES "TIN-TIN"

Boîte 7 oz. $\frac{1}{2}$ — **2** boîtes **69**

JAMBON EPAULE

GENRE "PICNIC" **49¢**

BOEUF HACHE FRAIS

lb **49¢**

ROTI BOEUF "PALETTE"

49¢

N'OUBLIEZ PAS DE CONSULTER NOTRE CIRCULAIRE

chaque semaine, pour une foule d'autres spéciaux

"On prendra soin de vous chez Trans-Kébec"

LIGUE DE QUILLES YE YE

Moyenne de chaque fille . .

TWIST

Christine Landry	108
Mado Brassard	83
Nicole Fréchette	93
Micheline Bellemare	98
Cécile Paquet	116
	498

CHA CHA

Margot Hudon	112
Nicole Brûlé	76
Gaétane Henry	85
Gaétane Guay	96
Annette Huot	113
	482

YA YA

Francine Côté	101
Marielle, Henry	87
Pauline Roger	102
Pierrette Giguère	81
Louisette Godbout	133
	504

SLOPPY

Régine Gosselin	80
Diane Côté	107
Pierrette Hunter	93
Georgette Marcoux	93
Nicole Hunter	103
	476

SKA

Doris Pellerin	90
Micheline Blais	92
Solange Côté	95
Huguette Beauchesne	122
Lucille Germain	131
	539

LIMBO

Micheline Ruel	99
Denise Cayer	110
Claudette Verville	81
Andrée Laperle	87
Claire Bradette	125
	502

POSITION DES EQUIPES

1e Ska	56
2e Twist	49
3e Ya Ya	44
4e Limbo	43
5e Cha Cha	39
6e Sloppy	24

LES TROIS PLUS HAUTS SIMPLES

Louisette Godbout	177
Claire Bradette	176
Huguette Beauchesne	165

LES TROIS PLUS HAUTS TRIPLES

Claire Bradette	469
Louisette Godbout	437
Cécile Paquet	396

La plus haute partie du mois est Louisette Godbout 177

Plessisville est représentée à une manifestation de l'Association provinciale des Majorettes

Mme Laurent Turgeon, responsable des Majorettes des Bois-Francs de Plessisville, a pris part à une importante manifestation des membres de l'Association provinciale des Majorettes. Cette activité réunissait à Drummondville, durant la fin de semaine du 15 janvier, les délégués des sections du Québec affiliées à l'association.

LES MAJORETTES DES BOIS-FRANCS

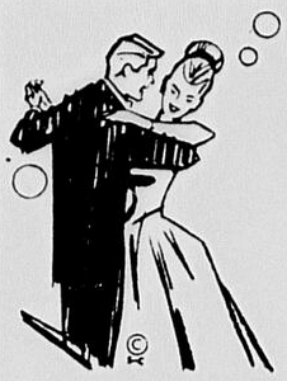
Mme Turgeon fait remarquer que les Majorettes des Bois-Francs de Plessisville ont 52 membres à l'entraînement. Le groupe compte des filles dont l'âge varie entre 9 et 15 ans. Les séances d'entraînement général ont lieu tous les lundis. La section musicale a 16 trompétistes à l'oeuvre régulièrement en plus de quelques autres qui sont préparées pour assurer la relève. Les pratiques pour les trompétistes se font les jeudi et samedi de chaque semaine.

LE TAMBOUR-MAJOR

C'est Mlle Francine Boucher qui occupe le poste de tambour-major chez les Majorettes des Bois-Francs de Plessisville. Mme Laurent Turgeon souligne que les adolescentes dont elle a la direction sont préparées en vue de plusieurs importantes manifestations auxquelles elles seront invitées à participer en 1967. La principale de ces manifestations est le festival de l'érable qui aura lieu à Plessisville même au printemps.

Zoologie

Un singe orang-outang d'âge adulte peut peser jusqu'à 200 livres, mesurer 4½ pieds et ses bras étendus couvrir une longueur de sept pieds.



Grande soirée de danse

à la Salle St-Louis de Plessisville

dimanche soir, le 5 février prochain

à 8.30 heures

DE TOUTES LES DANSES, PENDANT PLUS DE QUATRE HEURES, PAR UN ENSEMBLE DE 35 MUSICIENS.

NE MANQUEZ PAS ce spectacle

L'Union Musicale de Plessisville

«Dossiers» sur Picasso

Dossiers du mardi 31 janvier à 10 heures du soir, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada, sera consacré à Pablo Picasso, vu à travers son art et par quelques-uns de ses amis intimes, tels que Brassaï, photographe; Hélène Parmelin, auteur de cinq ouvrages sur Picasso, et André Salmon, romancier qui a connu Picasso dès 1900.

A ce *Dossier* en noir et blanc, on a ajouté un film en couleur tourné au Grand Palais, à Paris, où plusieurs oeuvres de Picasso sont actuellement exposées.

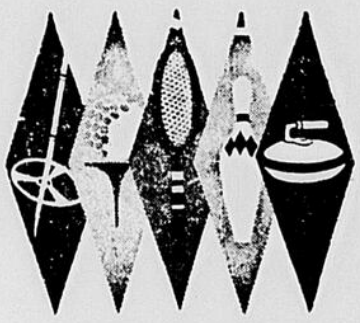
Il y aura aussi une entrevue avec Picasso lui-même. C'est peut-être là qu'il faut voir la pièce la plus importante de ce *Dossier,* puisqu'en réalisant cette émission, Georges Dufresne a voulu savoir qui est l'homme derrière le mythe, qui est Picasso, dans sa réalité quotidienne, libéré de l'image «plastique» que le monde a de lui.

Pablo Picasso, à 86 ans, demeure l'un des peintres qui apportent le plus de réalisations à la peinture contemporaine.

D'autres grands artistes de notre époque lui rendront hommage, à *Dossiers* du mardi 31 janvier.

Ce sont Tsuguharu Foujita, peintre japonais qui a longtemps habité Paris; Juan Miro, Salvator Dali et, enfin, Charlie Chaplin.

Dossiers sur le grand maître du cubisme, Pablo Picasso, le mardi 31 janvier à 10 heures du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada.



LE SPORT CHEZ LES JEUNES

Environ la moitié des membres de l'équipe de ski qui représentera le Québec lors des Premiers Jeux d'Hiver, à Québec le mois prochain, sont encore d'âge junior... C'est de bon augure pour les épreuves de championnat de ski junior, qui auront lieu à Sutton, Qué., du 23 au 26 février... Nos jeunes garçons et filles, dont plusieurs ont une année ou plus d'expérience dans cette compétition, pourraient bien rafler la majorité des trophées Pepsi-Cola, accordés tant pour les titres individuels que pour les victoires d'équipes.

—oOo—

Une nouvelle qui n'est pas passée sans commentaires, récemment dans le monde du hockey amateur, était le retour de Claude Ruel à la barre du Canadien junior... Dépisteur en chef depuis deux ans, Claude a repris son ancien poste des mains de Léo Bossy, congédié avant d'avoir complété sa première saison avec le jeune Tricolore... La présence du Ruel a semblé redonner espoir à l'équipe qui gagne maintenant avec régularité.

—oOo—

Il y a eu aussi le retrait des Braves de Sherbrooke, des cadres de la Ligue junior "A" du Québec, au beau milieu de la saison... Ce retrait a été rendu obligatoire à la suite de la décision des Blues de St-Louis de ne plus subventionner l'équipe de Sherbrooke.

—oOo—

Un autre joueur des Bombardiers de Rosemont vient de gravir un échelon dans le hockey... Le cerbère Mike Lovett a reçu l'ordre du Canadien d'aller poursuivre la saison avec les Petes de Peterborough, de la Ligue junior de l'Ontario.

—oOo—

Un franc succès a couronné le premier tournoi de hockey interuniversitaire présenté au Forum... Les Blues de l'Université de Toronto ont une fois de plus affirmé leur supériorité en éliminant les Georgians de l'université Sir George Williams dans le match final.

—oOo—

Une autre vedette naissante dans le domaine des quilles, Larry Issenberg, âgé de 15 ans, s'est permis de damer le pion aux vedettes plus aguerries des grosses quilles en gagnant un récent tournoi de qualification de l'émission l'Heure des Quilles... Il a joué des parties remarquables de 200, 191, 199, 213, 214, 222, 213, et 194 pour une moyenne de 205.

Le hockey chez les jeunes à Plessisville

(Suite de la page 25)

Etoiles — Jean Rouillier 2, Denis Drolet 2, Jean Bécotte, Réjean Dubuc, Yves Marcoux, Sylvain Bergeron, Serge Nadeau, Jean-Guy Genest, Guy Boulé, Jacques Houde.

LES MIDGET

DENIS BEAUDOIN	11	3	14
GAETAN FRECHETTE	3	11	14
BENOIT MICHAUD	6	4	10
ANDRE COTE	6	3	9
SERGE TARDIF	7	0	7
REJEAN TURCOTTE	3	3	6
PIERRE MICHAUD	3	2	5
WILLIE GUAY	3	2	5
GAETAN RODRIGUE	2	3	5
ROCK BRISSETTE	4	0	4
ALAIN TANGUAY	1	3	4
YVES SARRA-BOURNET	2	1	3
PIERRE-YVES BOISVERT	2	1	3
DOUGLAS LEVESQUE	3	0	3
MICHEL GUIMOND	2	1	3
JACQUES FORTIER	0	3	3
DONALD ROY	1	1	2
SERGE BILODEAU	1	1	2
YVES FONTAINE	0	2	2

La VENTE se continue

JUSQU'AU

4 FEVRIER inclusivement

AU MAGASIN

JOHN JALLEO & FILS LTEE

1465 SAINT-LOUIS - PLESSISVILLE

NOUS AVONS ENCORE PLUSIEURS SPECIAUX DE CHOIX A VOUS OFFRIR

NE MANQUEZ PAS CETTE CHANCE D'ECONOMISER !

SEMAINE NATIONALE DU HOCKEY MINEUR . . .

Manifestations à la Patinoire du Centre de Loisirs de Plessisville, le 28 janvier 1967

Une invitation toute spéciale est lancée aux parents

Une belle occasion se prête à nous cette année encore; celle de célébrer la Semaine nationale du Hockey Mineur au Canada et au Québec.

Vous, chers parents et amis amateurs, avez certainement des jeunes qui pratiquent ce sport chez nous, plus précisément au Centre des Loisirs. Je me dois de vous signaler encore une fois que le Centre des Loisirs a créé un comité du Hockey dont le travail principal est celui de voir à la bonne marche de la Ligue de Hockey du Centre des Loisirs ainsi qu'à former et donner aux jeunes l'information sur les rudiments de ce sport.

Cette ligue est formée d'une quinzaine d'équipes réparties en quatre calibres. Un grand nombre de nos jeunes adeptes pratiquent sérieusement et assidûment sous l'habile direction de notre instructeur en la personne d'Eddy Ruel.

La coordination du Comité du Hockey, avec celle de nombreux autres, se réalise sous la direction de notre gérant, M. Denis Rousseau, aidé dans ses fonctions par un grand nombre de jeunes hommes et étudiants, tous très sérieux et bien motivés à voir se réaliser un désir qui leur est cher: celui d'apprendre à bien jouer et à développer un bon esprit sportif.

Le président de l'Oeuvre des Loisirs de Plessisville Inc. a l'agréable plaisir de vous convoquer à venir voir jouer vos jeunes, samedi le 28 janvier 1967, à la patinoire du Centre des Loisirs de Plessisville.

Un programme varié, de parties intéressantes et chaudement disputées, vous sera présenté à partir de 9 heures du matin jusqu'à 3 heures de l'après-midi.

Des personnalités feront les mises au jeu.

Venez en foule.

Il y a du plein-air pour tous.

Le Comité de Publicité
du Centre des Loisirs

Le hockey chez les jeunes à Plessisville

POSITION DES EQUIPES

MOSQUITO

	pj	pg	pn	pp	pt
TORONTO	3	3	0	0	6
CANADIENS	3	0	0	0	0

PEE-WEE

DETROIT	3	2	1	0	5
BOSTON	3	1	2	0	4
RANGERS	3	1	1	1	3
CHICAGO	3	0	0	3	0

BANTAM

BUFFALO	2	2	0	0	4
PANTHERES	3	0	1	2	1
DYNAMO	1	0	1	0	1
AS	2	0	1	1	1

MIDGET

LION	2	2	0	0	4
PIRATES	4	2	0	2	4
BOMBARDIER	2	1	0	1	2
OLYMPIC	4	1	0	3	2

LES MOSQUITO

	pts	ass.	tot.
LUC LEBRUN	2	1	3
JEAN-YVES BOURQUE	1	2	3
LOUIS VALLEE	2	1	3
MICHEL POMERLEAU	2	0	2
ALAIN BELANGER	0	2	2
PIERRE PROVENCHER	2	0	2
DENIS ROUSSEAU	1	0	1
DANIEL CHAMBERLAND	1	0	1
MAURICE DOYLE	1	0	1
GUY HOUDE	1	0	1

Etoiles — René Fortier, Ghislain Goulet, Luc Lebrun, Louis Vallée, Jacques Dion, Michel Pomerleau.

LES BANTAM

DENIS SARRA-BOURNET	4	0	4
LAURENT CAOUETTE	2	1	3
MARC GIRARD	2	0	2

Voici la cédule des joutes de la journée du 28 janvier, de 9 h. a.m. à 3 h. p.m.

A la patinoire du Centre des Loisirs de Plessisville

9.00 a.m. Série Mosquitos, Canadien vs Toronto
10.00 a.m. Série Pee-Wee, Chicago vs Détroit
11.00 a.m. Série Bantam, Buffalo vs Panthères
1.00 p.m. Série Bantam, Dynamo vs House
2.00 p.m. Série Pee-Wee, Rangers vs Boston
3.00 p.m. Série Midget, Eperviers vs Indiens

JACQUES BEAUDOIN	1	1	2
YVAN BLIER	1	1	2
REJEAN GENDRON	1	1	2
SIMON VIGNEAULT	1	1	2
JACQUES HOUDE	1	0	1
MICHEL BELLEMARE	1	0	1
JACQUES VAILLANCOURT	1	0	1
MICHEL BIZIER	1	0	1
REJEAN BEAUDOIN	0	1	1
ROCK CARRIER	0	1	1
JACQUES HUOT	0	1	1

LES PEE-WEE

SERGE NADEAU	3	1	4
REJEAN BOURQUE	2	1	3
JOSSELIN BEAUDOIN	2	0	2
JACQUES HOUDE	2	0	2
YVES MARCOUX	1	1	2
JEAN BECOTTE	1	1	2
JEAN-GUY GENEST	0	2	2
PIERRE VIGNOUL	1	0	1
JEAN ROUILLIER	1	0	1
GUY BOULE	1	0	1
JEAN-PAUL GABRIEL	1	0	1
ALAIN NEAULT	1	0	1
JACQUES GOULET	1	0	1
JACQUES FORTIER	0	1	1
MARCEL HOUDE	0	1	1
JACQUES ROUILLIER	0	1	1
MICHEL TETREAULT	0	1	1

(Suite à la page 24)

Concours en marge de l'Expo 67

Le pavillon de la Jeunesse à l'Exposition universelle de 1967 fait appel à tous les jeunes Canadiens, de 16 ans à 30 ans, pour trouver des noms appropriés aux trois principaux endroits de réunion du Pavillon. Il s'agit de l'amphithéâtre en plein air, désigné en ce moment sous le nom d'Agora", du Cinéma-théâtre et du Café-dansant.

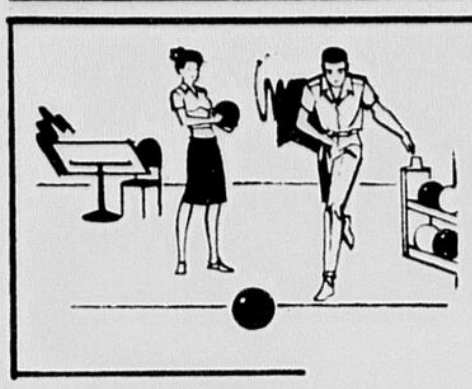
Le concours est ouvert à compter du 11 janvier et se terminera le 10 février. Le cachet du bureau de poste fera foi de la date. Le comité de direction du pavillon de la Jeunesse choisira, au hasard des lettres reçues, jusqu'à ce qu'il ait trouvé les noms qui conviendront à ces trois endroits. Ces noms pourront être indifféremment dans l'une ou l'autre des deux langues officielles de l'Exposition, soit: le français ou l'anglais, mais la préférence sera donnée à un nom qui s'adapterait le mieux dans les deux langues.

Les auteurs des noms qui seront choisis recevront deux passeports de saison chacun, qui ont été gracieusement offerts au pavillon de la Jeunesse. De plus, une plaque qui identifiera l'auteur sera apposée dans chacun des endroits.

Les participations à ce concours doivent être envoyées à l'adresse suivante: Concours du Pavillon de la Jeunesse, case postale 6119, Montréal 3 (Québec).

Le choix fait par le comité sera final et les envois ne seront pas retournés.

Encouragez nos annonceurs



LES QUILLES A PLESSISVILLE

Ligue de Quilles des Perles des Bois-Francs

LES PERLES

Tardif, Alice	98
Lafond, Jacqueline	86
Lafond, Jeannette	99
Mailloux, Jeannine	96
Pelletier, Jeannine	112
Boulanger, Denise	105
	596

LES RUBIS

Provencher, Madeleine	104
Morneau, Thérèse	102
Payeur, Fernande	96
Bureau, Laurence	98
Houde, Yolande	113
Belleville, Bibiane	103
	596

LES EMERAUDES

Blondin, Madeleine	105
Simoneau, Fleurette	97
Roger, Claire	103
Hamel, Yvette	100
Marchand, Simone	83
Laliberté, Noëlla	98
	586

LES TOPAZES

Boulanger, Florence	95
Mercure, Hélène	93
Beauchesne, Gilberte	119
Caouette, Thérèse	90
Boissonnault, Yvette	93
Mercure, Pauline	101
	591

POSITION DES EQUIPES

	G	P	Points
Les Rubis	36	28	29,904
Les Emeraudes	33	31	28,233
Les Topazes	30	34	28,452
Les Perles	29	35	28,663

TROIS PLUS HAUTS TRIPLES

Beauchesne, Gilberte	438
Pelletier, Jeannine	412
Roger, Claire	394

TROIS PLUS HAUTS SIMPLES

Beauchesne, Gilberte	191
Laliberté, Noëlla	174
Belleville, Bibiane	163

TROIS PLUS HAUTES MOYENNES

Beauchesne, Gilberte	119
Houde, Yolande	113
Pelletier, Jeannine	112

Le prix de présence de $1.00 gracieuseté de Léo Belleville, Assureur, a été gagné par Mlle Claire Roger.

Le prix pour la plus haute partie gracieuseté de Léo Belleville, Assureur, au montant de $1.00, a été gagné par Mme Florence Boulanger.

Félicitations aux gagnantes.

Ligue de Quilles Féminine Indépendante

PHARMACIE PLESSISVILLE

Dubois, Florence	87
Drolet, Réjeane	93
Lainé, Yvette	107
Brisson, J. D'Arc	103
Proulx, Louise	96
Binette, Huguette	126
	612

VAILLANCOURT MACHINERIE

Nadeau, Aline	89
Simoneau, Fleurette	97
Binette, Roselyne	97
Bouffard, Luce	106
Vaillancourt, Thérèse	102
Beauchesne, Gilberte	126
	617

PHARMACIE BERNIER

Brochu, Louise	113
Lehoux, Mariette	114
Breton, Fernande	97
Dickner, J. D'Arc	72
Côté, Monyc	112
Côté, Rita	120
	628

MOLSON

Cayer, Denise	108
Bradette, Claire	129
Tardif, Madeleine	64
Bédard, Hélène	96
Guay, Monique	105
Poirier, Marguerite	118
	620

BIJOUTERIE BELLEMARE

Bellemare, Marguerite	93
Couture, Jeannine	104
Bolduc, Marie	65
Bourque, Laurence	105
Bellemare, Yolande	110
Rouleau, Marielle	137
	614

ROUILLIER & FILS

Belleville, Bibiane	104
Marcotte, Marcelle	105
Grenier, Cécile	103
Simoneau, Huguette	102
Bradette, Thérèse	101
Platz, Marie	123
	638

POSITION DES EQUIPES

	G	P	Points
Rouillier & Fils	33	27	27,280
Pharm. Plessisv.	31	29	27,606
Molson	30	30	28,208
Pharm. Bernier	30	30	28,047
Bij. Bellemare	30	30	27,687
Vaillancourt M.	26	34	27,745

TROIS PLUS HAUTS TRIPLES

Rouleau, Marielle	506
Poirier, Marguerite	480
Platz, Marie	468

TROIS PLUS HAUTS SIMPLES

Rouleau, Marielle	205
Bradette, Claire	198
Côté, Rita	188

TROIS PLUS HAUTES MOYENNES

Rouleau, Marielle	137
Beauchesne, Gilberte	126
Binette, Huguette	126

Le prix de présence de $1.00, gracieuseté de Boulangerie Moderne par J.M. Gosselin, a été gagné par Mlle Monique Guay.

Félicitations à la gagnante et merci au généreux donateur.

Gilberte Beauchesne, secrétaire.

LIGUE FEMININE ST-EDOUARD

FILATURE PLESSIS

Cécile Breton	101
Françoise Bourque	68
Gaétane Drapeau	81
Aline Doyle	101
Micheline Girard	128
	479

GREGOIRE & FOURNIER

Huguette Drolet	99
Jeannine Faucher	87
Huguette Cormier	108
Claudette Ruel	80
Huguette Binette	123
	497

CAFE CENTRAL

Marcelle Marcotte	98
Mariette Mauger	101
Marielle Grenier	79
Georgette Desrochers	106
Marie Platz	127
	511

HOTEL MANOIR PLESSIS

Dummy	113
Yolaine Lavigne	101
Marthe Fuller	86
Rita Fournier	97
Marielle Simoneau	111
	508

JELLEO & FILS

Ghislaine Desjardins	91
Jeanne D'Arc Pellerin	89
Colette Côté	121
Yolande Bellemare	103
Anita Dion	118
	522

ROUILLIER & FILS

Yvonne Bourguoin	90
Lucille Desrochers	78
Diana Côté	102
Juliette Laliberté	109
Marielle Rouleau	141
	520

PHARMACIE DEMERS

Monyc Lapointe	103
Jocelyne Lord	109
Jacqueline Hudon	90
Andrée Bourguoin	99
Berthe Bergeron	122
	523

FLEURISTE PLESSIS

Françoise Desrochers	91
Huguette Simoneau	94
Lucille Boulanger	96
Margot Huot	121
Juliette Guay	113
	515

POSITION DES EQUIPES

Rouillier et Fils	50
Pharmacie Demers	47
Jelleo et Fils	47
Fleuriste Plessis	44
Café Central	38
Grégoire et Fournier	38
Hôtel Manoir Plessis	31
Filature Plessis	24

PLUS HAUTS SIMPLES

Marie Platz	208
Marielle Rouleau	207
Micheline Girard	200
Colette Côté	192

PLUS HAUTS TRIPLES

Micheline Girard	501
Marielle Rouleau	494
Marie Platz	467
Huguette Binette	448

PLUS HAUTES MOYENNES

Marielle Rouleau	141
Micheline Girard	128
Marie Platz	127
Huguette Binette	123

CINÉMA PLESSIS

Complètement Air Conditionné "Alton"

1697 ave St-Louis — Tél. 362-2318
Plessisville, P.Q.

HORAIRE

Lun. Mar. Mer. 1er film à 7.30; 2e film à 9.00
Jeu. Ven. Sam. Représ.: 7.00 - 8.30 - 10.00
Dimanche et jours de fête, 3 représentations:
Matinées 2.00 - Soirées: 6.45 - 8.30 - 10.00

JAN. 25-26-27-28 MAR. à SAM.

AUSSI

JAN. 29-30-31 DIM. à MAR.

AUSSI

Au Cinéma Plessis, c'est l'endroit idéal pour passer une agréable soirée

PENSONS à DEMAIN

POURQUOI TIRER ?

Depuis les premiers âges du monde, l'homme a toujours éprouvé le besoin de viser quelque cible distante, pour se nourrir ou simplement pour s'amuser. Il faut quelque projectile pour prolonger le bras de l'homme. A travers les siècles, les projectiles ont pris les formes les plus diverses: pierres, lances et flèches. La découverte de la poudre à canon a permis la combinaison la plus heureuse; les armes à feu et les munitions.

Tous les Canadiens ressentent ce besoin naturel de tirer et sont fortement attirés par les armes à feu. Depuis la venue des pionniers en Nouvelle-France, les armes à feu ont joué un rôle important dans la vie canadienne. Sans doute n'est-il plus nécessaire, sauf en certaines régions reculées, d'utiliser les armes à feu pour se nourrir, mais celles-ci n'en sont pas moins notre patrimoine et le tir constitue un des sports les plus en vogue.

Chaque année, plus d'un million et demi de Canadiens parcourent le bois, la montagne, la plaine ou le marais en quête le gibier à poil ou à plumes. Des milliers d'autres s'adonnent ou tir à coeur d'année, souvent sans restriction de temps, d'heures ni d'endroit. A l'intérieur ou en plein air, ils mettent à l'épreuve leur habilité de tireur sur des cibles de papier ou d'argile.

Le tir est un sport sain et fascinant qui noue bien des amitiés et auquel tout Canadien peut se consacrer.

La tâche d'apprendre aux Canadiens à tirer SANS DANGER incombe à tout sportif adulte, aux associations de chasse et de pêche, aux cercles de sportifs et aux clubs sociaux.

(Article tiré de C.I.L.)

CLUB DE TIR

L'Association de Chasse et Pêche de Plessisville désire annoncer à tous les sportifs qu'un Club de Tir opérera cet hiver.

Toutes les personnes voulant faire partie du Club de Tir devront être membres de l'Association de Chasse et Pêche de Plessisville et posséder une carte d'assurance. Vous pourrez vous procurer votre carte de membre et d'assurance pour l'année 1967 le mardi soir à l'Ecole des Métiers.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à M. Jean-Luc Gagnon, tél. 362-7552.

Les soirées de tir auront lieu tous les mardis soir de 7 heures à 9 heures à l'Ecole des Métiers de Plessisville.

Bienvenue à tous les tireurs.

N.B. Veuillez prendre note que le local de l'Association de Chasse et Pêche de Plessisville sera ouvert tous les vendredis soir à compter de 7 h. 30 p.m.

Ce local est situé au sous-sol de l'ancien bureau de poste, coin St-Calixte et St-Edouard à Plessisville.

La Feuille d'Erable l'hebdo— des gens avertis

Au Théâtre Colonial de Plessisville

LA DIRECTION PRESENTE CETTE SEMAINE

2ieme FILM

REPRESENTATION SPECIALE POUR LES enfants

Samedi après-midi

le 28 janvier 1967

à 2 h. p.m.

AU PROGRAMME

Les Monstres de l'Ile en Feu

en cinémascope et en couleurs

Admission : 35c

3 Films

Dimanche, Lundi, Mardi 29-30-31 janv. 1967

SENSATIONNEL!

EXCLUSIF!

POUR LA PREMIÈRE FOIS LE MIRACLE DE LA NATURE EN COULEURS

Voyez! L'ACCOUCHEMENT NATUREL SANS DOULEUR!

La VENTE se continue au magasin
J. O. DUBOIS
jusqu'à SAMEDI le 28 JANVIER 1967

Nous avons encore à vous offrir de véritables aubaines. En plus, avant de vendre les MARCHANDISES ENDOMMAGEES par l'eau,. à des commerçants montréalais qui achètent des marchandises de ce genre, nous voulons vous les offrir à des PRIX TRES INTERESSANTS.

Voici la liste des ITEMS PRINCIPAUX à ne pas manquer !

Habits
Un lot de 14 habits
pâle - été, grandeurs 33 à 38

à 24.95

Paletots
60 paletots assortis de couleurs
et grandeurs

Deux prix seulement **16.95 et 24.50**

Blazers
29 blazers, bleu-marin,,
Grandeurs 28 à 38.

TRES SPECIAL **9.95 et 10.95**

Habits
Il nous reste encore 9 habits en velours cordé, couleurs bleu, noir ou brun

Grandeurs 36 à 40 **à 29.50**

Paletots
Valeurs 49.00 à 69.00

SPECIAL A **29.50**

Cagoules
11 cagoules, pour garçons
Grandeurs 32 - 34 - 36

SPECIAL A **3.95**

Habits
Un lot de 19 habits, belle qualité, couleurs assorties,

Grandeurs 36 à 42 SPECIAL A **34.50**

Cagoules
16 cagoules en Borg, couleurs Bourgonne, vert, noir ou bleu
Haute qualité

12.95 25.50 29.50

Pantalons
Assortis
6 ans à 12 ans

à 3.98 et 4.98

Habits
Un lot de 39 habits, assortis de couleurs et grandeurs
Valeur jusqu'à $85.00

SPECIAL A **49.00**

Cagoules terrylène
Noir seulement - Grandeurs 36 et 38
Doublure en Borg

SPECIAL HOMMES **9.95**
GARCONS **6.95**

Gilets
80 gilets, assortis de couleurs et grandeurs,
pour hommes

5.95 à 14.95

Vestons sport
35 vestons sport
Qualité et couleurs assorties

10.95 34.95

Cagoules d'été
Bleu
Tant qu'il y en aura **à 2.95**

Très belles aubaines
Balance de chemises pour hommes à **2.99**

BAS à 25c, 50c, 89c, et 94c la paire

CRAVATES, 2 pour 1.00
11 CHAPEAUX à 1.00
18 CHEMISES enfants à 1.00
68 PAIRES DE GANTS à 1.00

Habits
16 habits pour garçons
Grandeurs 29 à 32
Très peu endommagés

7.95 8.95 9.95

Paletots printemps
12 paletots de printemps pour hommes et garçons
Ces paletots sont salis par l'eau

TRES SPECIAL A **6.95**

24 casquettes
pour hommes et garçons à **25c**

Une quantité de marchandises non énumérées sont marquées à des PRIX HORS DE L'ORDINAIRE. Nous vous invitons à lire attentivement cette page. Vous y trouverez sûrement des items dont vous avez besoin. Seulement venir nous rencontrer et nous nous ferons un plaisir de vous aider dans votre choix.

MAGASIN J. O. DUBOIS
1673, Avenue St-Louis Plessisville, P.Q.